

# MILES DE TONELADAS DE MINERALES Y OTROS PRODUCTOS DE Y HACIA BOLIVIA ESTAN PARALIZADOS EN EL SUR PERUANO

## HUELGA DE FERROVIARIOS PARALIZA PUERTO DE MATARANI

Un paro decretado, desde hace tres días, por los trabajadores ferroviarios del sur del Perú, determina la inmovilización de miles de toneladas de minerales y otros productos de y hacia Bolivia a través del Puerto de Matarani.

Al respecto nuestra agencia de noticias AP informó lo siguiente:

LIMA, 30 (AP). Despachos de Arequipa, al Sur del país, indican que hasta el momento no hay solución al conflicto ferroviario, cuyo personal cumplió hoy el tercer día de huelga.

El paro afecta a los departamentos sureños de Arequipa, Puno y Cuzco, así como la navegación por el lago Titicaca y a más de 3 mil trabajadores de la línea de ferrocarril Matarani—Cuzco.

Agregan las noticias que los trabajadores rechazaron la resolución de trabajo que dispuso un aumento de 600 soles (14 dólares), considerando que ese monto era insuficiente.

De otro lado se informó que los daños a la Empresa Nacional de Ferrocarriles del Perú (ENAFERP) son considerables, habiendo quedado miles de toneladas de mercadería y productos alimenticios sin poder transportarse.

Por esta situación—señalan los despachos—el Perú no puede cumplir en estos momentos sus convenios con BOLIVIA en el transporte de minerales y otras mercaderías de dicho país al puerto de Matarani y viceversa.



Varias arterias céntricas de la ciudad, sufrieron inundaciones como consecuencia de la persistente lluvia caída ayer durante aproximadamente 4 horas.

La anegación ocasionó embotellamiento de vehículos y peatones quienes tuvieron que sortear

obstáculos para pasar de una acera a otra.

La misma lluvia provocó inundaciones en varias viviendas, en su mayoría humildes, de los barrios periféricos de la ciudad. Efectivos de bomberos, Guardia Nacional y trabajadores municipales se dieron a la tarea de acudir a los llamados de auxilio.



AÑO VI CIRCULACION NACIONAL No. 1.673  
La Paz, lunes 31 de diciembre de 1973.  
EDICION DE 48 PAGINAS PRECIO \$b. 2.00

### EL NUMERO 200 DE HOY DEPORTIVO

El número 200 de HOY DEPORTIVO que ofrecemos con esta edición constituye el esfuerzo del equipo de la sección deportiva de esta casa periodística.

Con esta entrega queremos plasmar un trabajo mancomunado y con las pretensiones de responder a las exigencias de nuestro público lector.

El Anuario Deportivo, es la muestra viva de que es latente la superación para ofrecer a los amigos de HOY la información ágil, veraz y moderna.

## PERU REHABILITARA FERROCARRIL GUAQUI-LA PAZ SIN COSTO PARA EL GOBIERNO BOLIVIANO: OFICIAL

LIMA, 30 (ANSA). El ferrocarril central Guaqui—La Paz, será rehabilitado por el gobierno del Perú costo alguno para BOLIVIA, con el propósito de integrarlo a la red troncal ferroviaria peruana y permitir esta manera un transporte de mayor volumen de carbón boliviana hacia y desde el puerto de Matarani (en el sur boliviano).

Además, el Perú realizará la financiación de una serie de programas con la finalidad de permitir la inmediata rehabilitación del mencionado ferrocarril Guaqui—La Paz que fuera transferido a la Empresa Nacional de Ferrocarriles por determinación del gobierno peruano, según se estipula en un convenio recientemente firmado

por las comisiones mixtas de los dos países reunidas en La Paz, se establece que el citado ferrocarril no permanecerá como un ramal ferroviario, sino que será integrado a la red troncal ferroviaria del Perú dotado de medios y con las consiguientes reformas del puerto de Guaqui.

Igualmente se señala que los propósitos de la rehabilitación permitirán a la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) aumentar el volumen de carga por el puerto de Matarani tanto para el comercio como para la industria boliviana. Para tal fin existe un amplio criterio de cooperación mutua entre los dos países. (Ver Pág. 3).



# REHABILITARA PERU FERROCARRIL GUAQUI-LA PAZ SIN COSTO ALGUNO PARA BOLIVIA: FIRMAN ACUERDO

## LLUVIAS OCASIONARON 27 INUNDACIONES AYER



Una persistente lluvia, que duró aproximadamente 4 horas, ocasionó ayer 27 casos de inundaciones en diferentes zonas de la ciudad. Humildes viviendas fueron las más afectadas, y según parte del retén de bomberos, los casos de mayor consideración se produjeron en Tembladerani, donde desbordó el río Otahuma; en la parada de colectivos número 2, calle Méndez Arcos. Asimismo las aguas hicieron sentir sus efectos en la Capitán Castrillo, Cañada Strongest y la avenida Iturralde. La densidad de las aguas provocó, por otra parte inundaciones en principales arterias y el consiguiente embotellamiento de vehículos y peatones. Las bocas de tormenta no cumplieron su función ya que se encuentran totalmente obstruidas. Destacada actuación desarrollaron efectivos de bomberos, de la Guardia Nacional y cuadrillas de trabajadores de la Municipalidad. Sin embargo cabe señalar que se pudo apreciar la ausencia de un suficiente número de mptobombas y movibilidades que satisfagan las necesidades de los bomberos en casos similares como el indicado. Los damnificados, por su parte, se encuentran en lamentable situación, pues muchos de ellos perdieron la mayoría de sus enseres. En los gráficos se puede apreciar los efectos de la persistente lluvia donde no se tuvo que lamentar víctimas personales, pero que esto podría ocurrir si no se planifica adecuadamente las labores de auxilio.

LIMA, 30 (ANSA). El ferrocarril central Guaqui-La Paz será rehabilitado por el gobierno del Perú sin costo alguno para BOLIVIA, con el propósito de integrarlo a la red ferroviaria peruana y permitir de esta manera un transporte de mayor volumen de carga boliviana hacia y desde el Puerto Matarani (en el litoral peruano).

Además, el Perú realizará la financiación de una serie de programas con la finalidad de permitir la inmediata rehabilitación del mencionado ferrocarril Guaqui-La Paz que fuera transferido a la Empresa Nacional de Ferrocarriles de Bolivia por acuerdo del gobierno peruano según se estipula en un convenio recientemente firmado por las comisiones mixtas de los dos países recientemente reunidas en La Paz, se establece que el citado ferrocarril no permanecerá como un ramal ferroviario, sino que será integrado a la red troncal ferroviaria del Perú dotado de medios y con las consiguientes reformas del puerto de Guaqui.

Actualmente se señala que los propósitos de rehabilitación permitirán a la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) aumentar el volumen de carga por el puerto de Matarani, tanto para el comercio como para la industria boliviana. Para tal fin existe un amplio criterio de cooperación mutua entre los dos países.

El documento suscrito indica que el gobierno del Perú asumió el firme compromiso de financiar

cuanto antes el programa de rehabilitación del ferrocarril central Guaqui-La Paz sin costo alguno para el gobierno boliviano.

Las obras de rehabilitación de este importante tramo ferroviario comprende los siguientes puntos: La rehabilitación de la vía Guaqui-Macha con ramificaciones a Oruro-La Paz. Ensanche de la plataforma; mejora en la construcción de obras de arte; colocación de piedras en la vía; sustitución de los rieles de 60 libras por rieles de 80 libras con el objeto de permitir una mayor velocidad y aumentar la capacidad de arrastre de los vagones de carga bolivianos.

También están comprendidos la dotación de 20 vagones, similares a los que está adquiriendo la, ENFE en su programa de rehabilitación, colocación de durmientes nuevos en una extensión de 65 kilómetros de longitud; adquisición de dos locomotoras diesel eléctricas de 1.200 caballos de fuerza, construcción de un atracadero en el Puerto de Guaqui, con estudios realizados en el Perú y que serán revisados por los técnicos de la Fuerza Naval Boliviana; operación en el atracadero de carga a través de ferryboats; dragado tanto del canal de acceso a puerto de Guaqui como al puerto de Chaguaya; instalación de una planta de bitrocha sin ningún cargo o inversión de recursos para los ferrocarriles bolivianos o de sus usuarios.

## CUMPLIMOS CINCO AÑOS DE LABORES

Rodeado de todo el personal de esta casa periodística y un singular derroche de entusiasmo, el matutino HOY apagó su quinta vela celebrando los cinco años de existencia.

Varios fueron los oradores que coincidieron en relieves la labor que cumple este órgano de prensa en bien de la opinión pública. Se hizo alusión a las relaciones obrero-patronales calificándolas de inmejorables y manifestando el deseo de procurar estrechar aún más los vínculos.

Un brindis de champán marcó la nota saliente de la fiesta porque todos los trabajadores, periodistas, gráficos, administrativos y personeros de la empresa, acudieron afanosos a libar el licor de la concordia.

Tampoco estuvieron ausentes las bromas, las risas y las "tomaduras de pelo".

El desfile de artistas relievó el aniversario. En la oportunidad cabe destacar el gesto amigable del organista Guillermo Buttkofer, que con su maestría ya conocida en él, departió musicalmente con sus amigos de HOY. Tampoco nos olvidamos del cuarteto Los Indios, que representado por dos de sus componentes —Pío Tarifa y Carlos Fernández— engalanaron la fiesta.



**PASAPORTES EN SOLO 8 HS.**  
**TRAMITES AL VUELO DE:**  
 • TITULOS DE BACHILLER \$b. 100  
 • LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR  
 • PAGO DE IMPUESTOS, RENTA MUNICIPALIDAD, TRANSFERENCIAS, Etc. Etc.  
**Ref: Organización "JET"**  
 Ayacucho 429 - Of. 5. - Tel. 53994.

**SERA INSTALADA UNA PLANTA BENEFICIADORA DE TE: MAPIRI**  
**CONCLUYEN ESTUDIO SOCIO-ECONOMICO**

El Servicio de Desarrollo de la Comunidad instalará una planta beneficiadora de té en la zona de Mapiri (Tungas), con la participación de los agricultores del lugar.

són de 2 pesos la libra, mientras que en La Paz esa misma unidad de peso se expende a 6 y 10 pesos.

Manifestaron que este nuevo establecimiento no perjudicará en absoluto el proyecto del té que con la cooperación técnica y económica de China Nacionalista, efectúa la Corporación Boliviana de Fomento en la zona de Buena Vista (Alto Beni).

El proyecto Mapiri —por la misma distancia— tiende a solucionar el actual problema de abastecimiento hacia el mercado de la ciudad de La Paz y aliviar la parte económica de los productores, puesto que dentro del nuevo sistema semi-industrial podrán vender el té en forma directa y a mejores precios.

Vuestros autorizados de la entidad dijeron a HOY que el estudio socio-económico ya fue concluido y que de él se desprende la enorme importancia de contar con dicha beneficiadora para incrementar no sólo el volumen de los cultivos sino también la calidad del producto.

Arguyeron que se pudo comprobar que en la actualidad, el agricultor es motivo de engaño y explotación por parte de los rescatadores e intermediarios, que nos adquieren el té a granel a ra

**AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO**  
 \*\*\*\*\*  
**GRAN BAILE DE AÑO NUEVO EN LA SEDE SOCIAL DE CALACOTO**  
 \*\*\*\*\*  
**FAMILIAR**

Hoy lunes 31 de diciembre, a partir de Hs. 23.00, el Directorio de la entidad y la administración de la Sede Social, ofrecerán en honor de los señores socios, familiares y amigos, el tradicional Baile de Año Nuevo que estará amenizado por la Orquesta "Los Tropicales", bajo la dirección del maestro Victor Lovera.

Los socios ingresarán a la presentación de su tarjeta credencial del año 1973. Los invitados NO SOCIOS pagarán un ticket de \$b. 20.00. No circulan invitaciones especiales.

**COTILLON CENA BAILE ALEGRIA**

**ASESORIA JURIDICA**  
 ATENDEMOS LOS SIGUIENTES JUICIOS — CIVILES : Ejecutivos, Posesión Hereditaria. Contratos de compra venta Sociedades Civil y Mercantil etc. PENALES : Estafas, Homicidios, Calumnias, Abuso de Confianza, etc. MINERIA : Sociedades, Petición y Adjudicaciones etc. Recurso de Habeas Corpus

**LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR**  
 Auxillares, Dispensaciones, Postergaciones, Redenciones y Perdida de Libretas, Rectificaciones de Nombre y Apellidos, etc. Yanacochoa 599, Of. 3 : 1er. piso. Atiende Dr. Roberto Zelaya ABOGADO EX JUEZ. Casilla 5891. Tel. 26399.

**UNIVERSIDAD BOLIVIANA**  
**Consejo Nacional de Educación Superior**  
 El Presidente, los Directores y el Personal del Consejo Nacional de Educación Superior, expresan a toda la Universidad Boliviana y al pueblo en general, sus mayores votos de éxito, felicidad y prosperidad en el nuevo año que se inicia.

LA PAZ, DICIEMBRE DE 1973

**Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S. A.**  
**Bolivian Power Company Ltd.**  
 Cortes de energía para mejorar sus servicios  
 Día LUNES 31 de DICIEMBRE de horas 9.00 a 11.30. Zona LA FLORIDA afecta: calle MAN CESPED entre Los Alamos y Consorcio C. Vigil y adyacentes.  
 Día JUEVES 3 DE ENERO de horas 08.30 a 14.00. Zona SOPOCACHI afecta a: SALINAS entre S. Lima y P. Medina, S. LIMA entre R. Gutiérrez y Salinas, GARCIA incluyendo Embajada del Japón, Consulado de la Repca. de Filipinas y adyacentes.  
 Día VIERNES 4 DE ENERO de horas 08.30 a 14.00 Zona SOPOCACHI afecta a: calles ABDON SAAVEDRA entre M. Arcos y Belsario Salinas, MUÑOZ CORNEJO entre Vincenti y M. Arcos, Pasaje Los Claveles y adyacentes.

**Servicio Nacional de Tránsito**  
**CONTROL DE PARQUEO**

Se pone en conocimiento de los propietarios y conductores de vehículos, que a partir del 2 de enero de 1974 quedarán sin efecto las autorizaciones para el parqueo libre de vehículos, puesto que a partir de esa fecha sólo tendrán derecho al parqueo reservado los Ministerios, a dos plazas cada uno, y las Embajadas y la Policía Nacional, a una plaza.

Las señales de parqueo reservado colocadas en las calles, serán retiradas y sufrirán sanciones aquellas personas que pinten arbitrariamente señales de estacionamiento en áreas de parqueo reservado.

A partir del 2 de enero de 1974, las autoridades de Tránsito cobrarán rigurosamente el pago por derecho de estacionamiento y sancionarán a toda persona que eluda esa obligación o realicen pagos por un tiempo menor al del parqueo de su vehículo; existiendo tan sólo una tolerancia de cinco minutos como facilidad que se da a los conductores para el retiro de sus vehículos de los sitios de parqueo.

La Paz, 29 de diciembre de 1973  
**DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS DE LA ALCALDIA**

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
**LICITACION PUBLICA No. 195/73**

Se invita a todas las Empresas Constructoras del país de primera y segunda categoría legalmente inscritas en el Ministerio de Transportes y Comunicaciones y en la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar sus propuestas para la CONSTRUCCION DE OFICINAS Y DEPOSITO PARA DPIM — EL ALTO. Los interesados se servirán pasar por nuestra Dirección Legal del edificio Central de Y. P. F. B., para retirar el pliego de Condiciones y especificaciones previa cancelación de \$b. 300. — en la Sección Caja 3er. piso.

Las propuestas en sobre lacrado, sellado y con las formalidades legales se recibirán hasta el día miércoles 30 de enero de 1974, a horas 18, en la Dirección Legal, 5to. piso del Edificio Central de YPFB.

La Paz, 27 de diciembre de 1973.  
**Ing. Rolando Prada Méndez**  
**GERENTE GENERAL**

# PIDEN ALIMENTOS PARA LA NIÑEZ BOLIVIANA A CRUZ ROJA: GINEBRA SERAN DISTRIBUIDOS EL PROXIMO AÑO

La Cruz Roja Boliviana solicitó a su Comité Internacional con sede en Ginebra, alimentos para la niñez boliviana, que serán distribuidos en el curso del año venidero de acuerdo a un programa fijado para el efecto.

La información fue proporcionada a HOY, por el interventor de aquella institución, Héctor Fernández, quien agregó que este plan de alimentación había sido formulado personalmente hace algún tiempo, a los ejecutivos de la Cruz Roja Internacional, en ocasión de un encuentro Iberoamericano.

Estimó que la petición tendrá favorable acogida, tal como sucede con otros países, como Chile que durante el presente año recibió alrededor de 600 mil dólares en alimentos.

Explicó que se trata de especial de la dotación de le-

che y que el proceso de distribución se realizará en coordinación con el Consejo Nacional del Menor (CONAME).

## OTROS PLANES

Fernández subrayó que se tiene establecida la ejecución de algunos planes sociales durante el año próximo, tales como la instalación de un instituto de reocupación y rehabilitación.

Asimismo, la organización de un Banco de sangre y finalmente de la Casa de la Cultura para la juventud, que funcionará en el Hogar "Ernest" de Miraflores.

"En realidad ya hemos iniciado este proyecto con la dotación de telares donde se está empezando a fabricar alfombras, y otros tejidos" expresó el informante.

Finalmente señaló que se tratará de lograr una racionalización de las técnicas y sistemas administrativos, hasta ahora ausentes de la entidad por cuanto ella se mueve sólo en base al voluntariado. "Esto ya no es posible, tenemos que manejar la Cruz Roja con elemento tecnificado y rendido. Además estos sistemas serán motivo de un proceso de unificación con el resto de los países, tal como se recomendó en la Reunión Iberoamericana", añadió.

## 1974 SERA AÑO DE LAS VACUNACIONES HABRAN CAMPAÑAS NACIONALES

"El año 1974 será el año de las vacunaciones por cuanto se tiene prevista la realización de campañas nacionales de gran importancia", dijo a HOY el Presidente del Banco de Vacunas y Director del Instituto de Enfermedades Transmisibles, Luis Gamarra.

Aseguró que entre los procesos inmunizatorios de mayor importancia se cuenta aquel contra el sarampión que tendrá lugar entre abril y mayo con carácter nacional.

Para la realización de esta acción se contará con más de 200 mil dosis de vacuna que llegarán al país en el curso de los próximos días.

Otra campaña será la que se efectúe en Oruro en fecha próxima, contra la tuberculosis, viruela y si es posible sarampión.

También será ejecutado el plan vacunatorio contra la rabia canina (hidrofobia), que —según aquella autoridad— durante 1973 produjo índices de bastante gravedad.

Dijo Luis Gamarra que en los próximos días hará conocer a las autoridades superiores y en especial al titular de la Secretaría de Salud, el Plan completo que será llevado a cabo durante el curso del año que comienza mañana.

## VACACIONES UTILES

### REPASO MATEMÁTICAS FÍSICA QUÍMICA

-Señor padre de familia: El martes 2 de enero iniciamos las clases de un nuevo grupo de PREPARACION PARTICULAR para alumnos medios, intermedios y básicos. Ref: Av. Mariscal Santa Cruz 1295 - 2o. Piso - Tel. 21477 (Esq. Colón).

### FUERZAS ARMADAS DE LA NACION FUERZA NAVAL BOLIVIANA Dpto. I. Personal

DIVISION INSTRUCCION

## Relación nominal de los postulantes aceptados a la Escuela de Marinería "Sgto. Zeballos" gestión 1974

Mario Velásquez Fernández  
Luis Amurrio Bernal  
Gregorio Javier Chalco  
Victor Taboada Sanjinés  
Salustio Alócn  
Vicente Mayta Maquera  
Marcos Rocha Mallea  
César Alcoveza Rada  
Darío Quispe López  
Jorge Peredo Sánchez  
Paulino Tiquiza Yucra  
Hugo Vera Tudela  
Alex Mendoza Corrales  
Carlos Gil Méndez  
Carlos Céspedes Coca  
Wilfredo Zambrana M.  
Ivan de la Barra  
Rodolfo Castillo Narváez  
Macedonio Ayala Laura  
Juan Pocoata Mamani  
Máximo Mollo Corini  
José Quecaña Surco  
Carlos Valdez Ortuño  
Rubén Alarcón García  
Galo Vargas  
Clovis Vaquera Calani  
Javier Chuquimia Tarqui  
José Joaquín Ortuño

Sergio Mendizábal Magne  
Armando Durán Sanjinés  
Rodolfo Cabrera Fernández  
Lino Condori Paucara  
Froilán Tudela Pastén  
David Campos Mejía  
Roger Mariño Rocha  
Daniel de la Barra Lemus  
Adán Morales Vilca  
Marco Tulio Zuleta  
Roberto Chávez Ramos  
Freddy Zeballos Núñez  
Tito Lisperguer Tames  
Edgar Jemio Pedraza  
Jaime Silva Cordero  
Edgar Rodríguez Torrico  
Eliás Chuquimia Callisaya  
Apolinar Mondaca C.  
José Camacho Castro  
Freddy Villegas  
Jaime Ulo Y.  
Juan Quispe  
Alfredo Cordero  
Jhonny Alarcón García  
Ricardo Cáceres  
Gregorio Vargas

NOTA: Los postulantes anteriormente nombrados deberán presentarse en el Comando de la Fuerza Naval Boliviana, Dirección General de Institutos Navales (ESTADO MAYOR GENERAL), el día lunes 31 de diciembre a horas 08.30, a objeto de recibir instrucciones.

La Paz, diciembre de 1973.

EL COMANDANTE DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA

XAVIER PINTO TELLERIA  
Vicealmirante

## AVISO

Empresa Minera requiere servicios docentes, para impartir enseñanza en campamentos, requisito indispensable ser egresado de Normales Urbanas, se preferirán matrimonios.

Presentar foja de antecedentes profesionales, hasta el 5 de enero de 1974.

Casilla No. 474—La Paz

## Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

SEGUNDO LLAMAMIENTO LICITACION PUBLICA Nº 176-73

Se invita a todas las firmas interesadas en la provisión de materiales (tanques) para la ampliación capacidad almacenaje refineries Cochabamba y otros, se sirvan solicitar el pliego de condiciones y especificaciones en el 3er. piso Sección Caja, edificio Central de YFPB, previa cancelación de \$b. 20.—

Las propuestas en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales deberán ser presentadas en la Of. Nº 500 Asesoría Legal, 5º piso del Edificio Central, hasta el día lunes 28 de enero de 1974 a horas 18:00.

La Paz, 28 de diciembre 1973

LA GERENCIA GENERAL

"OVSI" MISTERIOSO 'S

EDITOR PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK

AUSTRALIA, OCT. 1967:  
DESPUES DE CINCO MINUTOS DE OBSERVACION, EL PLATIVOLO DE REPENTE APAGO SU ONDA DE LUZ Y SE FUE, Y AL MISMO TIEMPO, SPARGO HALLO A SU AUTOMOVIL CORRIENDO OTRA VEZ A 65 M.P.M. SIN EMPEZARLO NI ACERERARLO.

5846

# Su cine para hoy

## CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche LA BATALLA DE BERLIN, con Mijail Ulianov y Larisa Golubkina. Actualidades Mundiales Nº 49. Precios: matiné 6.— y 7.50. Tanda y noche 7.50 y 9.—

## CINE UNIVERSO

Matinée LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS. Tanda y noche ANSIA DE AMAR. Precios matiné 6 y 7,50, tanda y noche 7,50 y 9.

## CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche WANG TANG TORO MATA. Precios matiné 7,50 y 4,50 tanda y noche 9 y 5.

## CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche EL

PROFESOR TIRABOMBAS, con Luis Sandrini. Precios matiné 6.— y 7.50. Tanda y noche 7.50 y 9.—

## CINE PRINCESA

Matinée EL ASILO DEL TERROR. Tanda y noche EXTRAÑA PASION DE UN MARIDO (mayores de 21 años).

## CINE MEXICO

Matinée, tanda y noche. SANTO EN LA VENGANZA DE LA MOMIA Y TRAMPA PARA UNA NIÑA. Precios: matiné 4,50 y 3,50, tanda y noche 5 y 4.

## CINE TESLA

Matinée, tanda y noche estreno en technicolor CASTA INVENCIBLE. Precios: matiné 7,50 y 6, tanda y noche 9 y 7,50.

## CINE PARIS

Matinée EL ESPEJO DE LOS ESPIAS. Tanda y noche LA MARCA DEL CIEGO (mayores de 21 años). Precios 5.

## CINE MURILLO

Matinée EL BOXEADOR DE SHANGHAI y EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO. Tanda y noche EL BOXEADOR DE SHANGHAI y LAS NOCHES PLACENTERAS. Precios matiné 4 y 3 tanda y noche 4,50 y 3,50.

## CINE BUSCH

Matinée AMOR EN EL AIRE y ROBINSON CRUSOE. Tanda ROBINSON CRUSOE y AL ROJO VIVO. Noche DE.

PARTAMENTO DE SOLTERO y AL ROJO VIVO. Precios matiné 3.— y 4.— Tanda 3,50 y 4,50. Noche 3,50 y 4,50.

## CINE BOLIVAR

Matinée, tanda y noche DUELO DE DRAGONES. Precios matiné 5,10. Tanda y noche 5,20.

## CINE IMPERIO

Matinée, tanda y noche dobles EL ESPADACHIN ASELSINO y VIAJE HACIA LA LIBERTAD. Precios 3,50 y 3.—

## CINE ABAROA

Matinée, tanda y noche. ANTONIO y CLEOPATRA y MATALO. Precios matiné 4 y 3, tanda y noche 4,50 y 3,50.

## CINE CENTER

Matinée, tanda y noche. MEDICO MODICO y SANDRO EL GITANO. Precios: matiné 3,60 y 3,10, tanda y noche 4,70 y 3,60.

## CINE VARIEDADES

Matinée ODIO EN LAS PRADEAS y PEPE. Tanda y noche LAS PIRANAS AMAN EN CUARESMA y PEPE. Precios matiné 4 y 3, tanda y noche 4,50 y 3.

## CINE ESMERALDA

Matinée PARAISO HAWAIIANO y ESTE BRAVO VIOLETO Y SALVAJE MUNDO. Precios 1,50.

Matinée, tanda y noche dobles ATACA EL HOMBRE INVISIBLE y LLEGAN D'JANGO y SARTANA LOS JUSTICIEROS (T.P.). Precios matiné 4.— Tanda y noche 4,50.

## CINE MADRID

Matinée, tanda y noche dobles CAPITAN NEMO y ESTE LOCO VERANO. Precios: matiné 3,50 y 3, tanda y noche 3,60 y 3.

## CINE LUX

Matinée y tanda LOS SANGUINARIOS y LAS VAMPIRAS Noche FRANKENSTEIN DEBE MORIR y LA PERVERSA (sólo mayores). Precios: 3,60 y 3,10.

!EXTRAÑO EROTISMO FEMENINO EN UN MISTICO INTERNADO, QUE SE CONVIERTE EN... LUXURIA Y CRIMEN!

**La Residencia**  
LILLI PALMER • JOHN MOULDER BROWN

Musica: Waldo de los Rios • Dirigida por: Narciso Ibañez Serrador  
"El sucesor de Hitchcock en el cine de suspense!"

MAYORES DE 16 AÑOS EASTMANCOLOR FRANSCOPE

MARTES EXTRAORDINARIO ESTRENO Cine TESLA

LA PRIMERA SUPER PRODUCCION DE ARTES MARCIALES HECHA EN HOLLYWOOD

BRUCE LEE  
JOHN SAXON  
JIM KELLY  
ANNA CAPRI

**OPERACION DRAGON**

MAÑANA FANTASTICO ESTRENO Cine UNIVERSO

MAÑANA ESTRENO EXCLUSIVO "CINE PARIS"

COLUMBIA PICTURES PRESENTA

**El Alba de Victoria**

protagonistas LAKIS KOMNINOS • BETTY ARVANITI • MIRANDA COUNELAKI  
NICOS DADINPOULOS con ILYA LIVYKOU • DIMOS STARENIOS • GHIKAS BINIARIS  
Director DIMIS DADIRAS • Guión GEORGE LAZARIDES  
Música COSTAS KAPNISISS • Producida por V.G. MICHAELIDES A. E. • COLOR

¡Cuando audacia y valor desafiaron lo imposible!

5499

LA PALABRA DE HOY

**ARDUO**

¡DIFÍCIL, TRABAJO - 50

¿QUÉ CHASE DE DEMONIO TRAZO ESTE HOMBRE AL CAMPO DE GOLFE?

5499

EDITORS PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK

## Kissinger desplaza a Nixon

Princeton, Nueva Jersey, 30 (AP).— El secretario de estado Henry Kissinger desplazó al Presidente Richard Nixon en la nómina de norteamericanos más admirados, indica la encuesta Gallup.

Nixon figuraba tercero en la encuesta anual de los hombres más admirados, tras encabezar la lista durante los últimos cuatro años, y la organización determinó que la encuesta de este año fue la sexta desde su iniciación en 1946 que el presidente no ocupa el primer puesto.

El segundo lugar de la encuesta es para el reverendo Billy Graham. Kissinger avanzó al sitio de preferencia desde el cuarto puesto en la consulta del año pasado.

El senador Edward M. Kennedy, demócrata por Massachusetts, estaba cuarto, seguido por el vicepresidente Gerald Ford.

A los 1.514 adultos consultados en la encuesta nacional efectuada entre el 7 y el 10 de diciembre pasado se les preguntó: ¿Qué hombre del que usted haya oído o leído, que viva hoy en cualquier parte del mundo, admira usted más? ¿Cuál el segundo?

# Perú y la Unión Soviética firmaron acuerdo para ejecutar importante proyecto hidroenergético de Olmos

LIMA, 30 (AP).— Quedó formalizado el acuerdo de cooperación económica y técnica entre la Unión Soviética y el Perú para realizar la primera etapa del complejo hidroenergético de irrigación de las pampas de Olmos, al norte del país.

El compromiso formal que asume la Unión Soviética en este proyecto de desarrollo en el Perú, es la culminación de las diversas etapas de negociación que ha sostenido el gobierno peruano.

El intercambio de nota se llevó a cabo en la sede de la Cancillería peruana, entre el titular de Relaciones Exteriores, general Miguel Ángel de La Flor y el embajador de la Unión Soviética, en el Perú, Yuri Levedev a nombre de sus respectivos gobiernos.

En la ceremonia el canciller de La Flor manifestó que este acto constituye para el Perú el paso definitivo donde se plasma un deseo largamente esperado.

Agregó que la cooperación económica y técnica del gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas permitirá llevar a efecto la primera etapa del proyecto de Olmos que significa irrigar 50 mil hectáreas, así como poner en ejecución de una planta hidroeléctrica de 140 mil kilowatts.

### EMPRESA MIXTA CON JAPON

LIMA, 30 (AP).— Se ha suscrito la constitución para la primera empresa mixta del sector pesquero peruano-japonesa, con una inversión aproximada de 10 millones de dólares.

El documento fue suscrito entre la Empresa Pública de Servicios Pesqueros (EPSEP) y un grupo de tres empresas del Japón, con un capital inicial de 2.9 millones de dólares, orientada a contribuir al desarrollo de la pesquería para consumo humano. La empresa se denominará Challwa del Perú S.A.

La reunión contó con la asistencia del Ministro de Pesquería, general Javier Tantaleán y del embajador del Japón, Shigetō Nikai.

Firmaron la minuta el director de EPSEP, coronel Luis Villacorta, en representación del gobierno peruano, y Yoshimi Yamada en representación de la empresa Taiyo y Gogyo Kabushiki, Ootoki Tanaka, por la empresa Nihan Hogel Kabushiki Kaisha y Kyoza hará por la empresa Mitsubishi Corporation.

Se informó que la estructura porcentual del capital social de Challwa del Perú S.A. (Challpesa) considera la participación de EPSEP con el 32 por ciento, Mitsubishi con el 33, la Taiyo con 25 y la Nihan Hogel con el 8 por ciento.

Del monto total de la inversión, el 29 por ciento será aportado y el 71 por ciento financiado.

La nueva planta contará con instalaciones de procesamiento en Paíta, al norte del país, y en el Callao y tendrá dos navas de arrastres, una de 700 toneladas y la otra de 200 toneladas.

## Naves soviéticas realizan estricta vigilancia de China

HONG KONG, 30 (ANSA).— Desde hace algún tiempo naves soviéticas recorren una ruta que permite "una más estricta vigilancia de China", dice el "Sunday Post Herald" de Hong Kong que cita informaciones exclusivas. La ruta seguiría la costa y las naves soviéticas, tras doblar Hong Kong, se dirigirían a Vladivostok cruzando el mar de China del Sur.

Las formaciones soviéticas zarpan de su principal zona de operaciones, el Océano Índico, y efectúan maniobras "relacionadas con la protección de las fronteras chino-soviéticas", continúa el diario, según el cual a raíz de estos nuevos movimientos los servicios secretos occidentales juzgan la flota soviética un factor de fuerza cada vez más importante en Lejano Oriente.

Vladivostok es el punto de llegada donde se abastecen las unidades soviéticas. Si en la primera fase del viaje fueran necesari-

as lagunas reparaciones, las unidades las efectuarían en el puerto de Singapur.

El diario considera estas medidas un "endurecimiento de la actitud soviética respecto a la cuestión de las fronteras" con China. Ello no significa que sea de prever un enfrentamiento, sino únicamente que Moscú ha juzgado oportuno tomar mayores precauciones a lo largo de todas sus fronteras con China, incluso la del Pacífico, dice el diario.

## Países petroleros darán ayuda a los que están en vías de desarrollo

NUEVA DELHI, 30 (ANSA). Los países miembros de la OPEP (Organización de los Países Productores del Petróleo) estudiarán a fondo las vías y los medios para ayudar a los países en vías de desarrollo en la presente crisis petrolera mundial.

Lo afirmó a la prensa el secretario general de la OPEP, Abdul Rehman Khene, a su llegada aquí.

Khene vino a la India para informarse personalmente de la situación y para intercambiar puntos de vista con los dirigentes indios sobre la mejor forma de resolver las dificultades que padecen los países en vías de desarrollo.

El secretario general de la OPEP aludió entre otras cosas a la posibilidad de crear un Banco OPEP para el desarrollo, financiado por las entradas de las exportaciones petroleras efectuadas por los países miembros de la organización.

### hoy en la Historia

- Hoy es lunes 31 de diciembre, día 365 de 1973. Es el último día del año.
- En un día como hoy: 1588 — Fallece el moralista y escritor fray Luis de Granada.
- 1617 — Fecha aceptada como la del nacimiento de Bartolomé Esteban Murillo, uno de los más grandes pintores españoles.
- 1812 — Batalla de Cerrito durante el sitio de Montevideo. El ejército argentino, al mando del general José Rondeau, derrota a las fuerzas españolas. El lugar se rebautiza Victoria.
- 1853 — En el semanario de Asunción, Paraguay, se publica por primera vez la letra del himno nacional paraguayo.
- 1862 — Guerra de secesión norteamericana: El Presidente Abraham Lincoln firma un acuerdo por el cual admite a Virginia Occidental en la Unión.
- 1869 — Nace el pintor fran-

- cés Enrique Matisse.
- 1879 — Thomas Alva Edison demuestra por primera vez la luz eléctrica incandescente.
- 1881 — Nacimiento de Georges C. Marshall, autor del plan que lleva su nombre y Premio Nóbel de la Paz de 1953.
- 1898 — Último número de "Patria", periódico fundado en Nueva York por el patriota cubano José Martí.
- 1921 — Estados Unidos y Alemania reanudan sus relaciones diplomáticas.
- 1930 — En Palma de Mallorca nace el ajedrecista Arturo Pomar, más tarde varias veces campeón de España.
- 1935 — Tras el fallecimiento del Presidente de Venezuela, general Juan Vicente Gómez, el Congreso elige como sucesor al general Eleazar López Contreras.
- 1949 — Vietnam comienza a disfrutar legamente de su independencia, sujeta todavía a la ratificación del parlamento francés.
- Hoy cumplen años: El violinista Nathan Milstein, 69; el industrial James Linn, 61; el cantante Rex Allen, 30.
- Pensamiento de hoy: Es mejor perder un minuto en la vida que la vida en un minuto.

## INTENDENCIA MUNICIPAL INVITACION

El Intendente Municipal invita a los presidentes de las Juntas Vecinales de Villa Copacabana, Alto y Bajo, Villa San Antonio Bajo, Villa Armonía, Achachicala, Chacaltaya, Vino Tinto, Pura Pura, Ciudadela Ferroviaria, Agua de la Vida, Villa Pabón, Miraflores Norte, San Juan Lazareto, Belén, Los Andes, Obispo Indaburo, Alto Chijini, Tacagua, Tembladerani, Alto Sopocachi, Villa Nuevo Potosí, El Tejar, Mariscal Santa Cruz, Villa Ballivián, Munaypata, Villa Victoria, Calconi Bajo, Villa Fátima, Villa Cuarto Centenario, Alto Obrajes o Barrio del Magisterio, Villa 16 de Julio, Alto Lima, Villa Dolores y Ceja de El Alto, a la reunión que se realizará el próximo 3 de enero de 1974 a horas 18.00 en la Biblioteca Municipal, para coordinar la distribución de azúcar a los pobladores de todas esas zonas.

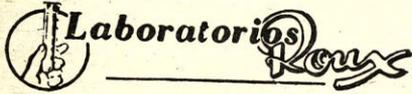
La Paz, 27 de diciembre de 1973

# Profesionales

## Dr. Edgar Tardio Dominguez MEDICO CIRUJANO OCULISTA

-Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (España). Ex-asistente del Hospital HOTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO  
Consultorio: Federico Zuazo 1553 - Tel. 43235 - Casilla 5081 - Atiende todos los días de 11 a 12 y de 14 a 20, Sábados de 9 a 12.



Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE  
Dr. MIGUEL VELASQUEZ PEÑARANDA

ANALISIS: Sangre, química de la sangre, orina, heces, líquido cefalorraquídeo, jugo gástrico y duodenal, pruebas de embarazo, bacteriológicas y parasitológicas.  
ATENCIONES: De 8.30 - 12 m 15 - 19 horas p.m. Avenida Camacho 1223 (esquina Ayacucho). Edificio Krsul 5o. piso Oficina 509 Teléfono 24528 Casilla 2665 Teléfono domicilio 21122.

## Dr. Felix Saunero Rojas GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

-Ex-Residente del Hospital de Cineco-Obstetricia No. 1 de México D.F.

Enfermedades de señoras - Atención Prenatal - Partos - Consultorio: Belisario Salinas 228 - Consultas de 4 a 7 - Teléfono Consultorio 41003 - Domicilio 20227.

## Dr. José L. Morales Mendieta CIRUJANO ESPECIALISTA

-Post Grado Universidad Nacional y Católica Córdoba - Argentina, Enfermedades y cirugía del CUELLO-BOCIO-ESTOMAGO-HIGADO y VIAS BILIARES-PANCREAS-INTESTINOS-HERNIAS-VARICES y sus complicaciones-CIRUGIA DE MAMA.

Consultas: Ls. 15 a 19 Edificio Cine Scala 3o piso TelF: 22692 - 55945 - Cas. 4143.

## Dr. Carlos Muñoz A. ORTOPEDISTA -TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO EN BRASIL Y EUROPA ATIENDE NIÑOS Y ADULTOS

-Fracturas - Rayos X - Corrección de deformidades de nacimiento - Corrección de deformidades reumáticas - Corrección de desviaciones de la columna - Cicatrices - Heridas de la mano - Cambio de articulaciones enfermas por artificiales.

CONSULTORIO: Ayacucho 208, 5to. Písg. Atiende de 14.00 a 19.00 horas, teléfono 52265. Domicilio 43075-20461. Casilla 1256.

## Dr. Eduardo Figueroa Erazo DENTISTA ESPECIALISTA EN NIÑOS

-Estudios de post-grado realizados en la Universidad de Osaka (Japón). Atiende tratamiento de la especialidad y trabajos de prótesis de adultos.

Consultorio: Ayacucho 230 - Edificio Cine Scala 3er piso Teléfono 22692-24143 - Favor reservar hora.

## Dr. Luis Alberto Escóbar U. CIRUJANO DENTISTA

Universidad Federal de Río de Janeiro. Tratamiento indoloro de dientes fracturados o cariados, desgaste mínimo del diente y uso de material activado por rayos ultravioleta. Capa protectora para evitar las caries por tiempo indefinido, en niños y adultos (Rayos Ultravioleta). Consultas: de lunes a sábado de 9 a 18 horas

Calle Loaysa No. 332 Edificio La Salle Tel. 29551.  
INSINUAMOS MARCAR HORA ANTICIPADAMENTE

## Dr. Anibal Rivero Delfin MEDICO DE NIÑOS

-Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Estados Unidos atenderá nuevamente en su consultorio de la Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso Teléfono 55742 Consultas: de 17 a 20 horas. Domicilio: Urbanización San Miguel J-26 Teléfono 83629 - Casilla No. 3601.

# Israel puso tropas en estado de alerta

TEL AVIV, 30 (AP). Las fuerzas israelíes fueron puestas hoy en estado de alerta en los frentes egipcio y sirio, tras

sporádicos combates en los que resultó herido un soldado israelí y la destrucción de un autobús árabe en Jordania Occidental ocupada, dijo hoy el comando militar.

El frente sirio está en calma, pero los israelíes alegan que los sirios han concentrado tanques, artillería y tropas a lo largo de la línea de cesación del fuego.

Desde la tregua del 24 de octubre más de 20 soldados israelíes han resultado muertos o heridos. Los egipcios han abatido dos aviones israelíes de reconocimiento sobre el Canal de Suez. e Israel afirma haber capturado 69 egipcios.

Fuentes militares de ocupación en la orilla occidental del río Jordán dijeron que una carga explosiva destruyó un autobús estacionado en la ciudad de Nablus, pero no hubo heridos.

### EJERCITOS EGIPCIOS

KANTARA, Sinai, 30 (AP). El tercer ejército egipcio tuvo sus problemas con las fuerzas israelíes en el sur, en las márgenes oriental y occidental del Canal de Suez. Pero el segundo ejército está firme plantado 12 kilómetros al norte al interior del Sinai, y se va a quedar allí, dijo hoy su segundo comandante.

Ambos lados se preparan para algo, dijo el general Fuad Sama, comentando el aumento en número e intensidad de los choques producidos la semana pasada, de acuerdo a los observadores del cese del fuego de las Naciones Unidas.

No puedo decir si es inminente o no, pero nosotros estamos aquí, en este lado del canal, para quedarnos y vamos a liberar todo el Sinai, agregó.

### RECORRIDO EN ZONA DEL CANAL

Sama habló durante un recorrido por la margen oriental del canal acompañando a 25 diplomáticos extranjeros. La visita fue organizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores egipcio. Se permitió a tres periodistas acompañar el grupo.

El general eludió contestar a una pregunta sobre las versiones de que los egipcios han echado grandes cantidades de tierra en el canal, para construir dos puentes sólidos a través de él, limitándose a responder: si, he escuchado algo al respecto.

El general Abdul Kawi Magoub, comandante de la décima octava división, asentada dentro y en los alrededores de esta ciudad junto al canal, informó a los diplomáticos en su cuartel general, sobre el cruce del canal el 6 de octubre. Usó lápices para señalar sobre un mapa las posiciones que tenían las fuerzas antes de la guerra, y las que tienen ahora.

Cuando comenzaba su disertación, fue interrumpido por un ayudante que le informó de un intercambio de fuego de morteros, en el que, según dijo, fueron destruidos un tanque y un vehículo militar israelíes.

Magoub dijo que la distancia entre las fuerzas egipcias e israelíes en el llano desértico plantado de palmas, varía entre los 50 metros y los tres kilómetros, y que entre ambas hay fuerzas de las Naciones Unidas.

## CONSULTORA JURIDICA

### Alfredo Arce Carpio Orestes Paredes Candia ABOGADOS

Bufete: Edificio Petrolero - 8 Piso  
Oficina No. 5  
Teléfono 56480

## CLINICA RECTAL Dr. CESAR ARELLANO R.

Cirujano Proctólogo

Diplomado en la Universidad de Chile Especialista en enfermedades del aparato Digestivo Inferior.

ENFERMEDADES ANORRECTALES - CIRUGIA DEL INTestino GRUESO, ANO, RECTO

Tratamiento de las HEMORROIDES por el último procedimiento alemán. Aplicación del aparato PANGET, para esclerosar Hemorroides.

Cáncer del Recto y Colon Malformaciones congénitas y adquiridas. Fístulas. Prolapsos rectales.

GINECOLOGIA. ENFERMEDADES DE SEÑORAS. Cirugía estética y plástica ginecológica. (Desgarros, Prolapsos genitales).

CONSULTORIO: AYACUCHO No. 230. 4to. Piso. Tel 41559 -28011. Consultas: de 16 a 19 hrs. - (4 a 7 p.m.)



## LENTE DE CONTACTO BLANDOS "HIDROFILICOS"

Los mejores laboratorios de EE.UU ahora al servicio de Ud. con los últimos adelantos y un descuento del 37% y garantía por 6 meses. Todo lo mejor en LENTES DE CONTACTO.

CONSULTORIO OPTOMETRICO - CONTACTOLOGICO ALARCON MARIACA - ALARCON VON BORRIES.

Calle Potosí No. 1033 Altos Tel : 25240.

## Dr. FREDDY OPORTO LENS Ortopedia- Traumatología

Ex asistente del Prof. W. H. Buchholz del Hospital St. Georg. Hamburgo-Alemania. Ex residente de los hospitales italiano. Buenos Aires y Universitario del Valle. Cali. Docente Fac. de Medicina prótesis de caderas enfermas. Luxo, fracturas, medicina deportiva, enfermedades del aparato locomotor.

Consultorio: Edificio Alameda Of. No. 13 de 17 a 20. Teléfonos: 54395 - 42108.

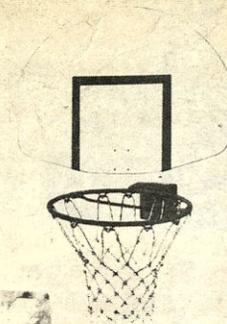
## Dra. Ruth Maldonado Ballón GINECOLOGIA - OBSTETRICIA

-CIRUGIA Prenatal - Partos - Tratamiento de tumores - hemorragias - ESTERILIDAD - Prevención al CANCER - Orientación sobre planificación familiar. Consultorio Mariscal Santa Cruz 1322 esquina Almirante Grau Tel. 50040 horas 13.30 a 17.00 Domicilio Tel. 54564.

## Dr. Jaime Torres Navarro MEDICO OCULISTA

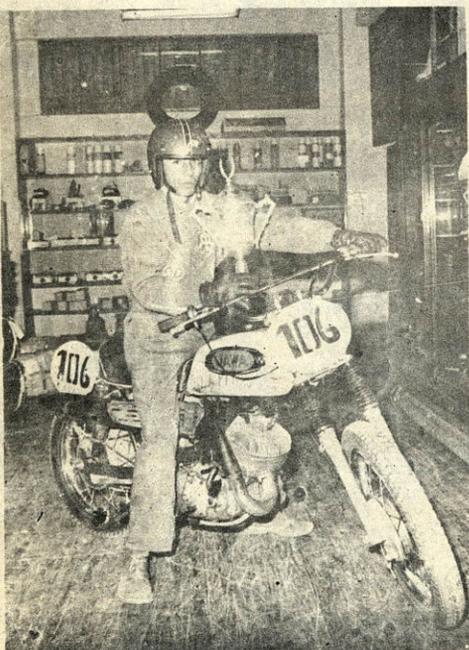
-Titulo de especialización en Italia. Ocho años de trabajo en Alemania, Inglaterra, Francia - Microcirugía de córnea, glaucoma, catarata, retina, estrabismo, párpados. Medicina de anteojos. Lentes de contacto. Man Spricht Deutsch English Spoken.

Consultorio: Edif. Sáenz Av. Camacho 1377 6o. piso, horas 10 a 12 y 15 a 18 Tel. 29352.



**“OFITECO”**  
 Casa especializada en materiales de portivos, La más importante del País.  
 Pedidos del interior a casilla 940  
 Juan de la Riva 1411.  
 Teléfonos 24124. 21744. La Paz.

# AÑO NUEVO... MOTO NUEVA!



## LO MEJOR EN MOTOS

**GANADORES DE GRANDES PREMIOS**  
**CAMPEONAS NACIONALES 1973**



SOLICITE DEMOSTRACION SIN COMPROMISO EN SU DISTRIBUIDORA

# SKOBOL S.A.

LA PAZ: Calle Potosí No. 862 - Teléfonos 28808 - 55102  
 ORURO: Plaza 10 de Febrero, Edif. LUCIO No. 479 - Tel. 50763  
 COCHABAMBA: Calle Nataniel Aguirre No. 6412 - Tel. 3731  
 SANTA CRUZ: Calle Chuquisaca esq. Nuflo de Chávez - Tel. 23675  
 DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS

# HOY DEPORTIVO-200

# ¡HOLA, DOSCIENTOS...!

En un medio donde las revistas no alcanzan (por desgracia) una vida firme, HOY DEPORTIVO trató de llenar, por lo menos en parte, ese vacío.

Nació bajo la conducción de José Arturo Siles, y las líneas trazadas en principio se mantienen con el paso del tiempo.

Llegamos al número doscientos, sin estruendos y sin pausas reafirmando la promesa de seguir en esta hermosa rutina de los lunes: todos los deportes, todas las figuras, todo el país, todo el mundo.

Este "record" sólo fue posible gracias a la cooperación que recibimos de Editora "SIGLO", su dirección, gerencia, la redacción y todos los compañeros del periódico.

decimos ahora:

¡Hola, doscientos...!

Y esperamos la próxima semana, el mes siguiente, el nuevo año que ya llegó para prolongar nuestro encuentro con un público al que agradecemos profundamente su acogida

Miguel Valarde Tapia  
JEFE DE DEPORTES DE "HOY"



## ¡ADIÓS 1973..!

Es una coincidencia el número doscientos y el final de otro año. Feliz coincidencia que nos permite hacer este resumen de despedida que nos dejó menos alegrías de las esperadas, y más repeticiones y desilusiones de las que hubiésemos deseado reflejar.

Le decimos adiós al viejo año, pero no lo olvidamos, y estas páginas del "Doscientos" tratan de ser leales a las cosas lindas y a las que no lo fueron tanto, pero constituyeron noticias a través de doce meses.

Aquí están los hechos principales, los nombres destacados y las fotos que harán memoria.

Decimos hoy:

—Adiós, 1973...!

Pero no lo despedimos del todo, no lo ignoramos, y queremos que todo —lo bueno y lo malo— dejen moralejas.





\*\*\*\*\*

AGRADECEMOS SINCERAMENTE  
A TODOS NUESTROS CLIENTES  
QUE NOS FAVORECIERON DURAN  
TE EN ESTE AÑO QUE TERMINA,  
AUGURANDOLES UN AÑO LLENO  
DE EXITOS Y TRIUNFOS

\*\*\*\*\*

# **VANGUARD LIMITADA**

## **\* OFICINA PRINCIPAL:**

**Héroes del Acre 1454  
Teléfono 28903  
Casilla 4390**

## **\* SUCURSAL No 1 .-**

**Federico Zuazo 1533  
Teléfono 28486**

**OFRECEMOS UN STOCK COMPLETO  
DE REPUESTOS PARA VEHICULOS**

# LOS HECHOS NACIONALES DEL AÑO

## 1) BOLIVIA SEDE DE LOS JUEGOS BOLIVARIANOS 1977.

Después de muchas gestiones, nuestro país obtiene la sede de los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos. Ocurrió en Panamá.

## 2) LOS PARTIDOS DE LA ELIMINATORIA.

Expectativa tradicional cuando los partidos se juegan aquí. Interés a distancia cuando los cotejos se juegan afuera. Y cuatro resultados que sepultan una esperanza.

## 3) EMPATE DE WILSTERMAN EN BUENOS AIRES

Wilsterman cumple un magnífico papel internacional en la Copa Libertadores de América, y luego de haber vencido en Cochabamba a sus visitantes, empató 2-2 con River Plate en el Monumental de Núñez. (Pero cae en Santa Cruz, ante Oriente Petrolero...)

## 4) LA GIRA AL BRASIL

Por todo lo que ella trajo consigo para la Selección de Fútbol: La experiencia, la derrota en Maracaná ante el tri-campeón mundial, la separación de Valda y la incorporación de Carlos Trigo.

## 5) LA ESCUELA ENRIQUE HAPP DE COCHABAMBA

Por su actuación internacional (en Asunción) pero más que nada por lo que significa como ejemplo al preparar niños para el fútbol. El gobierno condecoró —justo premio— a Don Enrique Happ.

## 6) EL "SECUESTRO" DE CUATRO SELECCIONADOS

Durante varias horas, no supimos si tomar en serio o en broma el "secuestro" de Blacutt, Fernández, Pariente y Mezza. Al final fue broma de estudiantes, pero hizo noticia.

## 7) FONDOS PARA LOS JUEGOS BOLIVARIANOS

El Gobierno dispone, mediante Decreto Supremo, una modificación en el impuesto a la cerveza, y destina fondos —de ese origen— para hacer posible los Juegos Bolivarianos de 1977.

## 8) EL TORNEO NACIONAL DE FUTBOL

Más de dos meses de noticia permanente, y esperanzas y decepciones para trece equipos de seis ciudades del país, involucrados en el campeonato.

## 9) SUSPENSION DEL GRAN PREMIO NACIONAL

El automovilismo llegó a una vía muerta, y el Gran Premio Nacional no pudo efectuarse en 1973. Para los aficionados, una decepción. Para el automovilismo, un motivo de reflexión.

## 10) ACTUACION EN LOS JUEGOS BOLIVARIANOS

Volvimos sin medalla de oro —lo que de por sí fue un contraste— y caímos en uno de los deportes (el fútbol) en el que más confiábamos. Trajimos 4 medallas de plata y 5 de bronce.

# LOS HECHOS INTERNACIONALES DEL AÑO

## 1) EL PROBLEMA CHILE-UNION SOVIETICA

La política se mezcló, ingratamente, con el deporte. Chile, que hizo notable campaña ante Perú, ratificó sus posibilidades al empatar en Moscú con los rusos. Después se clasificó en medio de un torbellino de declaraciones y malos entendidos.

## 2) JACKY STEWART ABANDONA EL AUTOMOVILISMO

En plena gloria, con un nuevo título mundial en sus manos, Stewart prefiere el silencio a la muerte y deja las carreras, en una sabia decisión de ídolo que piensa en el futuro.

## 3) LAS ELIMINATORIAS DEL MUNDIAL

Fue noticia la eliminación de Inglaterra ante Polonia, como también las clasificaciones obtenidas por Australia, Zaire y Haití.

## 4) PASE DE CRUYFF AL BARCELONA

Era sabido que los ingleses e italianos podían gastar millones en jugadores, pero el Barcelona de España da el campanazo contratando al astro holandés Johan Cruyff, en dos millones de dólares. Y Cruyff comienza a dar réditos al club catalán.

## 5) LAS PELEAS Y LIOS DE MONZON

El campeón mundial peso mediano, Carlos Monzón, es información casi permanente: puede ser a raíz de sus triunfos (como ante Bouttier) como también a raíz de sus problemas conyugales, sus enfermedades y sus accidentes.

## 6) INDEPENDIENTE CAMPEON DEL MUNDO

Independiente (clasificado una vez más campeón de América ante Colo Colo) consigue —después de varios intentos— el título mundial interclubes de fútbol, derrotando al Juventus de Italia en Roma.

## 7) SUDAMERICA VENCE A EUROPA

Un capítulo más de una larga discusión futbolística: con motivo del Día Mundial del Fútbol, un seleccionado de América del Sur vence a un combinado europeo en Barcelona, mediante penales.

## 8) BOBBY CHARLTON DEJA DE JUGAR

Era un ídolo, pero se estaba convirtiendo en reliquia. No todos los días aparece un Charlton en el fútbol mundial, y Bobby comprendió que los años no pasan en vano. Colgó los botines y dejó un vacío.

## 9) EDDY MERCKX ES DESCALIFICADO

Todo podía pensarse del campeonísimo belga, el ciclista más grande de todos los tiempos, según algunos juicios fanáticos. Todo menos que iba a usar drogas para ganar una carrera. Eddy sufre una descalificación que hace impacto mundial, aunque su médico asuma toda la responsabilidad y diga que el gran ciclista es inocente.

## 10) ARGENTINA VENCE A ALEMANIA FEDERAL

En el curso de una gira que abundó en sorpresas (perdió y empató cotejos increíbles) la selección argentina vence a Alemania Federal por 3-2 en el propio reducto germano. Algunos quieren ver, en ese resultado tal vez casual, un anticipo de lo que puede suceder en el próximo mundial.

**Heriberto Centellas**

## QUISIMOS EVITAR IMPROVISACIONES

Hubo mayor roce que antes. Se convocó al equipo con mayor anticipación que en otras oportunidades, sin embargo el resultado de nuestra participación en las eliminatorias no fue el que esperábamos.

¿Qué es lo que pasó, entonces?

Quisimos conocer, ahora a manera de balance, la opinión del presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Heriberto Centellas Maldonado.

El dirigente posibilitó nuestro cometido accediendo a conversar con HOY DEPORTIVO sobre la selección, el fútbol del país en general y otros aspectos que levantaron "polvo" durante los últimos meses en los ámbitos del más popular de los deportes.

—¿Hubo algún momento en el que tuvo amplia confianza en la selección?

—Confíe en la selección boliviana de fútbol, que participó en la ronda eliminatoria del mundial, desde el mismo momento en la que fue estructurada.

—¿En su opinión cuáles son los aspectos positivos del trabajo en 1973?

—Entre algunos de los

aspectos positivos que demandó esa empresa se puede mencionar el roce internacional del equipo. A esa configuración, manejada en dos etapas, se intentó darle adecuada experiencia pre-eliminatória de la que iban a sacarse resultados técnicos, síquicos y organizativos. Enten demos que esos logros fueron visibles aun cuando los resultados numéricos de la eliminatoria parecieran significar lo contrario.

La incursión al Brasil sirvió para analizar médicamente las evoluciones —positivas o negativas— de nuestros jugadores, acostumbrados a la altura y no a niveles de mar. Las conclusiones, que se dejarán a la Federación servirán, creo yo, para futuras empresas. No me queda la menor duda que nuestras actuaciones en Lima, Santiago, Quito y canchas brasileñas, enfatizando el encuentro con el tri-campeón mundial, sirvieron para promover, tan siquiera mínimamente, el fútbol boliviano en esos escaparates. Hay que vencer el clásico recelo nativo para conquistar plazas futbolísticas.

Otro factor importante, que sirvió como asa para

el vituperio, fue la autofinanciación eliminatoria. Durante el largo lapso de casi siete meses no recurrimos a la subvención pública ni privada. No pedimos liberaciones de ningunas índole y demostramos, por el contrario, que las grandes empresas se pueden manejar partiendo de cero.

Finalmente entiendo que al visitar Tarija, Sucre, Potosí, Cochabamba, Santa Cruz y Oruro realizamos una campaña de "confraternidad deportiva" que la han comprendido muy pocos. Excepto Trinidad y Cobija, el seleccionado jugó en todos los departamentos. Este es un hecho que se produce por primera vez en lo tocante a un equipo de la Federación Boliviana de Fútbol.

—¿Hubo aspectos negativos?

—Cada uno de los resultados negativos que el equipo nacional soportó en La Paz, Buenos Aires y Asunción, convergen en "el gran resultado negativo de la eliminación".

Dirigentes, técnicos, médicos, jugadores, asesores y ayudantes pusieron todos sus empeños para que se plasmen los hechos po-

sitivos. Factores imponderables, propio de un deporte lleno de sorpresas y vaivenes, pudieron más que esos comunes deseos. Pienso que el público, reticente hoy más que ayer y algún sector periodístico de poca monta, incidieron en la frustración. Además, sabiendo que nuestros valores deportivos son escasos poco podemos pedirle a un conglomerado nacional frente a rivales que se des tacan ampliamente en el consenso sudamericano.

—¿Cuáles son las personas o entidades que colaboraron con el trabajo de la selección?

—Dentro de las entidades tengo que enfatizar el gran trabajo del Consejo Superior de la Federación de la Asociación de Fútbol de La Paz, de la Asociación de Fútbol de Santa Cruz, de los clubes que cedieron sus jugadores para el equipo, del Banco Popular del Perú y de American Traders.

Entre las personas, se destacan Edgar Peña, Julio Miranda, Berardo Valda, Augusto Toranzo, Julio Lara, Max Ramirez, Olney Saucedo, Guido Chá-

vez, Jaime Calderón, Carlos Fernando del Pozo, Claudio Maldonado, Remberto Echavarría, personal administrativo de la AFLP y el sector preponderante de la prensa deportiva nacional.

—¿Teniendo en cuenta la experiencia de este año, qué medidas aconsejaría para futuros trabajos de la selección?

—Reitero que el seleccionado boliviano de fútbol no puede estar supeditado a las eliminatorias mundialistas de cada cuatro años. Es preciso que trabajemos anualmente. Los permanentes fracasos deportivos, técnicos, económicos y de niveles de conducción se deben, casi siempre, a las improvisaciones.

Si planificamos un programa ordenado de actuaciones anuales tendremos deportistas en permanente actividad y dirigentes que trabajarán paralelamente.

La Copa Andina, por ejemplo, será el punto de partida para las federaciones que, por diversos motivos, no pueden emular actividades de Brasil, Argentina o Uruguay.

Esta copa nos permitirá trabajar los 365 días de cada año y dejará márgenes importantes de dinero en las tesorerías, con los que se acometerán otras obligaciones internacionales del seleccionado. Además, la vigencia de la Copa Andina forzará, ineludiblemente, la realización de cursillos para árbitros, directores técnicos y administradores deportivos de las seis federaciones; considerando que su ejecución estará controlada por la Confederación Sudamericana de Fútbol y será considerada en el calendario anual confederativo.

Estando en permanente actividad evitaremos las concentraciones demasiado largas o cortas que, es cierto, perjudican al propio jugador.

Cuando se trabaja con previsión el remanente es casi siempre saludable.



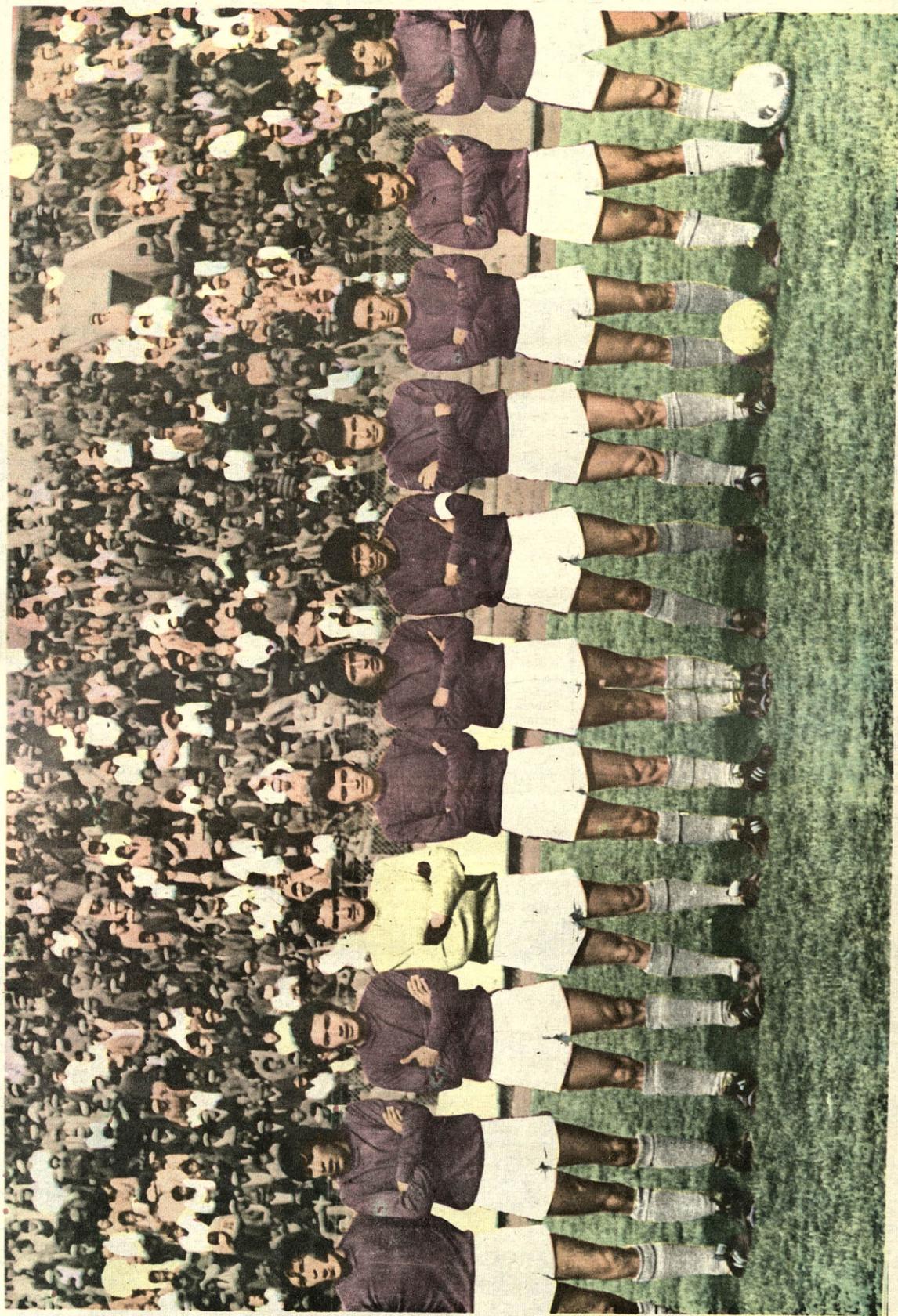








**DEPORTIVO MUNICIPAL**



**CAMPEON PACEÑO 1973**

# AL AUTOMOVILISMO LE FALTO EL GRAN PREMIO LO DEMAS ESTUVO BIEN



El calendario automovilístico de este año, no fue de los más ricos, pero la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano salvó su gestión poniendo gran interés en las doce carreras que se realizaron.

La temporada, pese a todo el empeño puesto por los dirigentes de ese organismo concluyó con un gran vacío, le faltó el "condimento" del Gran Premio Nacional que fue suspendido por falta de la adecuada ayuda económica.

1973, sirvió para consolidar a un nombre, que en automovilismo se escribe con mayúsculas: el chuquisaqueño OSCAR CRESPO, sin duda en este momento, la mejor expresión del deporte "tuercas" a nivel nacional.

Crespo realizando una gran campaña, se mantuvo casi permanentemente como líder del ranking nacional, habiendo logrado separarse al finalizar el campeonato, con casi 16 puntos de diferencia de su más inmediato perseguidor, el chapaco Rolando Bass Werner, que se convirtió en momentos en la sombra de Crespo.

Peleando denodadamente por el segundo lugar, estuvo el representante paceño Hugo Alvarado, quien consiguió ganar varias competencias en la categoría de Fuerza Libre.

La presencia señorial de Juan Rodríguez Vera en todas las pruebas, le dio al calendario de 1973 la jerarquía que su

asistencia impone.

Pero mientras Crespo fue reiteración en la categoría más importante, en Cilindrada Limitada hasta 1.650 c.c. el orureño René Rocha demostró que entre los nuevos es el mejor, adjudicándose en gran forma el

chicos aunque con un poco de retraso con relación a los demás y el calendario se le hizo chico para poder dar verdaderos dolores de cabeza a los punteros —"para el año será"— dijo. Otro de los grandes que también tentó suerte es la

1.350 c.c., tuvo también su ganador, el cochabambino Luis Pérez, que se convirtió en uno de los más completos pilotos de 1973, al haber acumulado buenos puntos tanto en Fuerza Libre como en la 1.650 c.c. y consiguendo como culminación

bién acapararon los primeros lugares quedando en tercer y cuarto puesto los Fiat de Reny Laguna y Oscar Crespo. Para la próxima temporada se percibe ya un mayor interés de las firmas importadoras para promocionar sus marcas. Este aspecto beneficiaría enormemente la actividad automovilística nacional.

### LAGUNA EN EL ZONDA

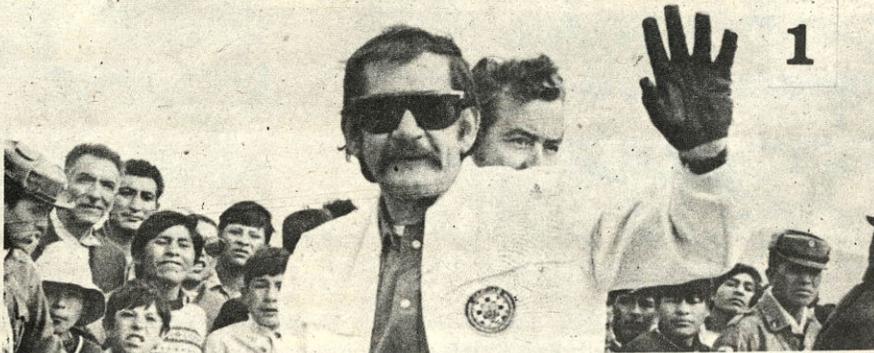
Confirmando prácticamente el interés de las firmas importadoras de coches por promocionar sus marcas, es que Turin Motors de Bolivia, representante de la Fiat, envió a un representante nacional a una competencia internacional de real jerarquía en la que solamente intervinieron los coches Fiat IAVA 1.300 c.c.

Cinco pilotos extranjeros y trece argentinos de mucho peso, se codearon en el Autódromo sanjuanino denominado "Zonda".

Reny Laguna en representación del país y como corredor de la marca Fiat aquí, se adjudicó esta responsabilidad, habiendo ocupado el noveno lugar en la general y el segundo puesto entre los extranjeros. Se habría conseguido mejor ubicación de no ser el escaso tiempo de preparación en la pista que tuvo Laguna, HOY DEPOR TIVO también estuvo en la provincia argentina de San Juan cubriendo todos los pasajes de esa carrera proporcionados con detalle en nuestra entrega número 198.

### ORGANIZACION

Belizarlo Benzi se convirtió una vez más en artífice de la organización de las carreras de 1973. En ese su empeño fue colaborado estrechamente por miembros de la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano, como Eduar do de la Barra, Raúl Frank, Julio Camacho y otros, llevando a buen final el calendario automovilístico de 1973.



campeonato de su especialidad, empleando para ello un coche de inferiores condiciones técnicas que las de sus rivales.

Al respecto diremos que Rocha tuvo dos grandes rivales en toda la temporada, los pilotos cruceños Helmuth Seng y Reny Laguna quienes le marcaron bien de cerca en todas las competencias en que participó, convirtiéndose en el trío más importante de esa categoría. Oscar Crespo metió también sus "tornillos" en los coches

1.650 fue Dieter Hubner, incorporando su flamante Ford que promete grandes lides para la nueva temporada.

Y como los grandes están reduciendo máquinas, se prevé para el próximo año una disminución de las carreras para Fuerza Libre y un incremento sustancial en Cilindrada Limitada. Este año ya se vio algo.

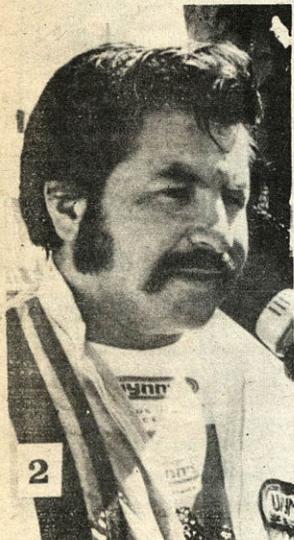
Aunque con muy reducida actividad en comparación con las otras dos series, la categoría de Cilindrada Limitada hasta

a su esforzada labor; el campeonato nacional de la 1.350 c.c.

### COCHES

El Jaguar se impuso este año sobre su más temible rival, el Ford Mustang, al adjudicarse los dos primeros lugares de la categoría de Fuerza Libre, además del cuarto puesto. El tercero, fue precisamente para un Ford.

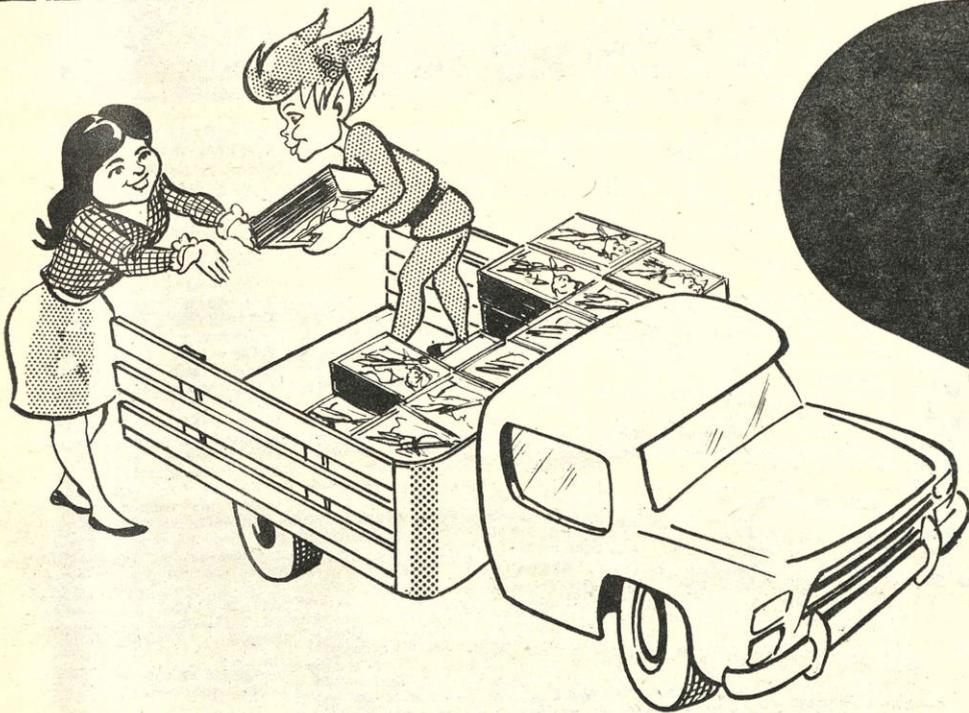
En cilindrada Limitada hasta 1.650 c.c. los Toyota tam-



- 1.— Oscar Crespo campeón nacional de fuerza libre.
- 2.— El orureño René Rocha hizo suya la cilindrada limitada 1.650 c.c.
- 3.— Espectacular vuelta de Hugo Alvarado.
- 4.— Helmuth Seng, un gran dolor de cabeza para Rocha.
- 5.— Rolando Bass Werner, segundo en la clasificación final de fuerza libre.
- 6.— Luis Pérez, el cochabambino que se adjudicó la 1.350 c.c.
- 7.— Belizarlo Benzi, el artífice de las competencias locales, rodeado de Raúl Frank y Julio Camacho, dos de sus más eficientes colaboradores.
- 8.— Reny Laguna en El Zonda.

# !!NO HAY ESCASEZ!!

y para  
**EVITAR LA ESPECULACION**  
estamos  
**VENDIENDO A DOMICILIO**

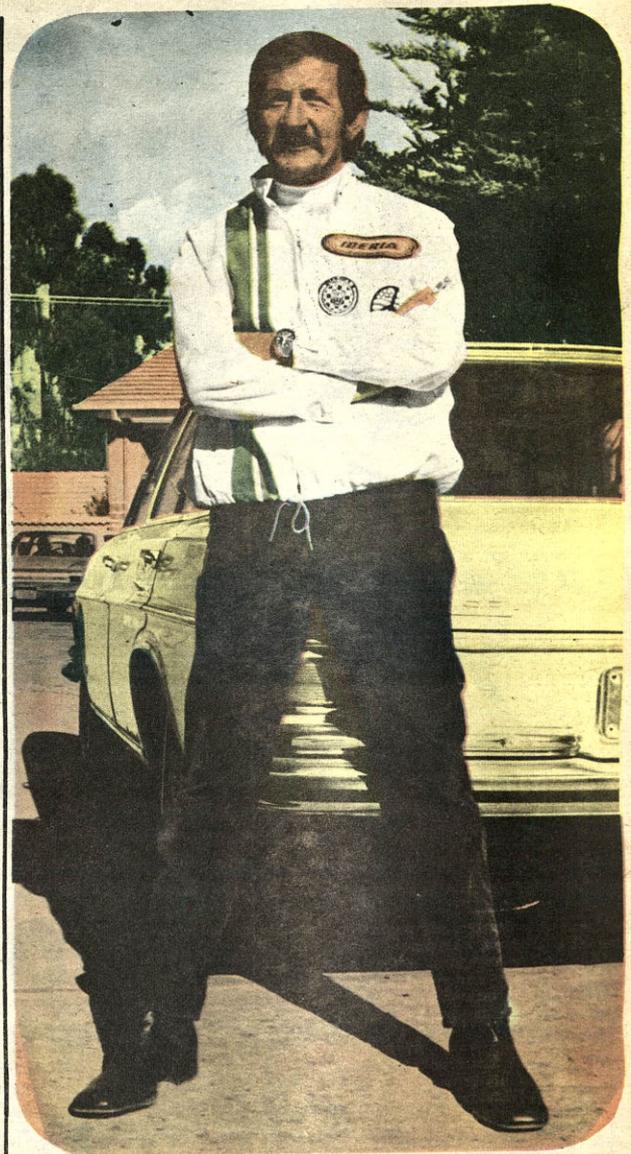
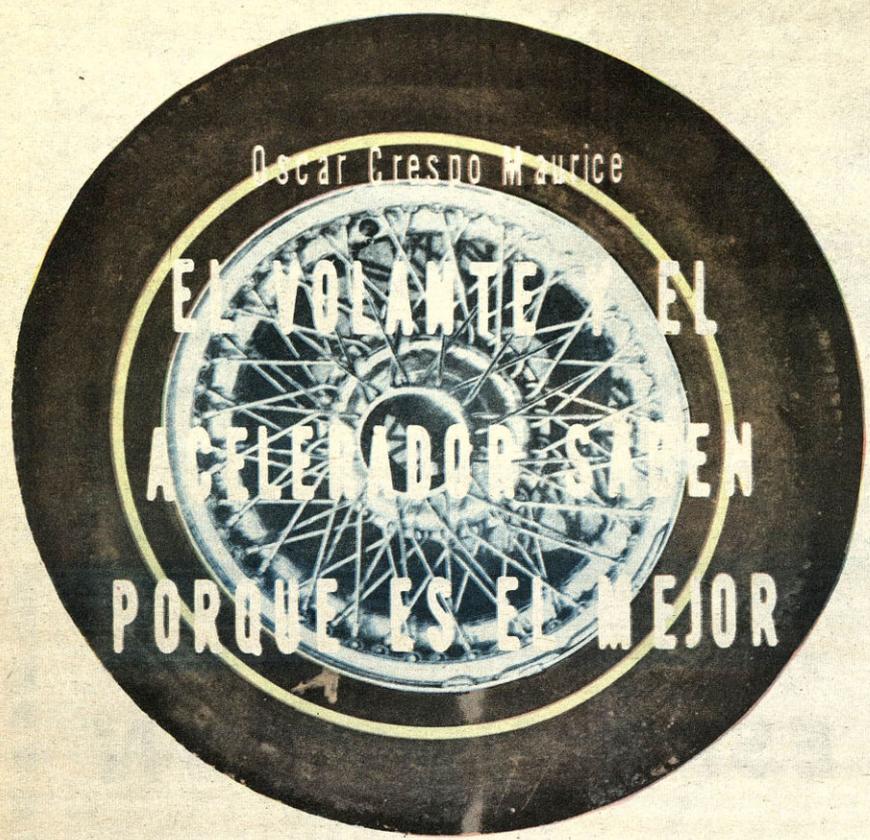


**\$b. 0.30**  
**LA CAJITA**



ESTE ES EL NUEVO SERVICIO  
QUE LE OFRECE LA

**FABRICA NACIONAL DE FOSFOROS S.A.M.**



Lo encontramos disfrazado con su chamarra y pantalón anti-flama. Estaba frente a nosotros un hombre que ya es leyenda en automovilismo: Oscar Crespo Maurice, varias veces campeón nacional.

Amable en su conversación, con modales de diplomático, Crespo no tuvo inconveniente de conversar con nosotros, recordar sus victorias (que son muchas), me-

mojar sus trances, hablar de sus maestros, de sus ídolos.

Un piloto excepcional, un deportista cabal.

Un "tuera" que puede hablar de muchas cosas, pero que prefiere guardar el secreto que lo hace frecuentemente campeón, un secreto que seguramente lo saben solamente su volante y su acelerador.

—¿Cómo se le ocurrió dedicar-

se al automovilismo?

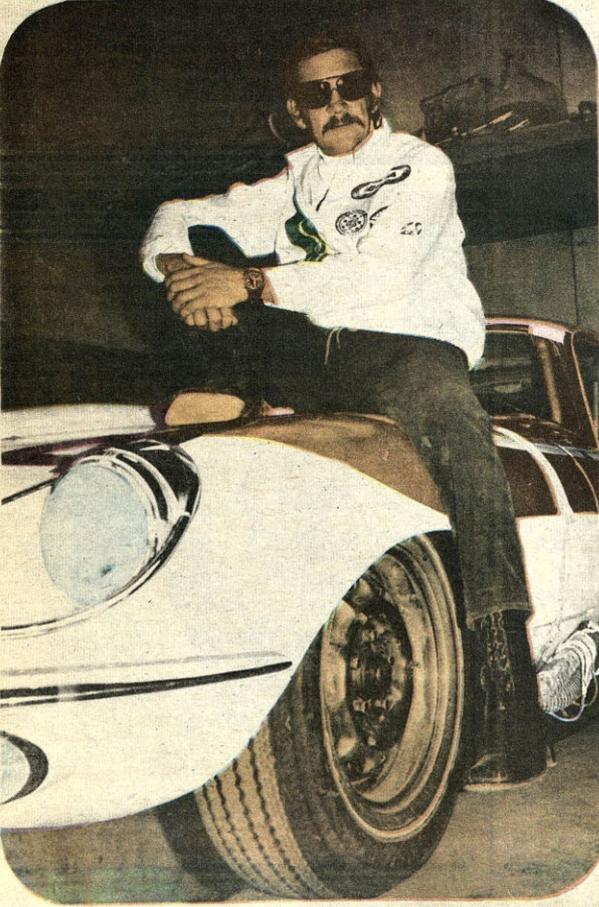
—Desde mis años de escuela, fueron los automóviles toda mi pasión. Los apreciaba mucho y se me guió paso a paso el desarrollo de la mecánica y la perfección de las líneas y carrocerías que permanentemente progresan tratando de conseguir mayor estabilidad, mayor velocidad, mayor economía y mejor presentación estética. Mi comienzo en el automovilismo por tanto, fue apenas se me brindó una oportunidad, fue en el año 1960 en una carrera que salía de Sucre a Padilla y retornaba al día siguiente; la ubicación conseguida de segundo puesto fue un acicate para "reincidir" y por último para no dejar más este deporte que también es una verdadera obsesión. Soy un convencido de que se nace con este amor a los fierros.

—¿Quién es su ídolo en este deporte?

—Jackie Stewart es para mí el volante perfecto. Sin embargo por noticias de prensa sabemos que hace unos días se ha retirado definitivamente de las pistas, impresionado por la muerte de ocho de sus mejores amigos corredores de los cuales el último fue Françoise Cevert. En mi criterio ahora será Ronnie Peterson el sucesor de la fórmula 1.

—¿Alguien le ayudó mucho o le enseñó mucho?

—Muchas personas me han ayudado y enseñado en mi vida deportiva que lleva ya trece años. Mis primeras incursiones las hice al aliento de Belí Benz y Raúl Jáuregui. Un consejero muy útil fue Herme Ortuola. Todos ellos ídolos de distintas épocas. La ayuda máxima a lo largo de todos los años de campaña la he recibido sin duda de Tulín Castro Pinto y mecánicamente de Walter Obando, Julián Caballero y ahora del excelente Rin Tin Tin que es como llamamos familiarmente a Mario Centellas mi "ingeniero de vuelo". Será justo también reconocer que en muchas oportunidades he tenido la ayuda de mi pueblo que a través de Pepe Komareck y Julio Cors me han dado "una buena mano". Emocionalmente Sucre ha sido mi mejor estímulo y puntal. Esa filial del A. C. B. ha tenido siempre destacada actuación tanto en la organización de competencias como en el estímulo a su corredor.



En la actualidad son varios los representantes chuquisaqueños que resaltan.

—¿Cuál es el triunfo que recuerda con más agrado?

—La verdad es que habiendo intervenido en tantísimas pruebas y en tan distintas categorías, los triunfos también han sido muchos pero quizá el más significativo para mí el logrado en la "Doble Camiri" el año 1969, debido a que fue llena de peripecias y complicaciones y debido también a que corrían grandes pilotos como los dos amigos desaparecidos William Bendek y Jaime Riveros. También tengo muy buen recuerdo de la carrera Manaco de 1971 que tuve la suerte de ganar en lucha muy fuerte con Willy. En esta carrera de 5 etapas se batieron todos los records anteriores y algunos de ellos todavía están en pie, 3 de ellos me correspondieron y dos a Willy.

—¿Cuál fue el accidente más serio?

—Tuve 4 o 5 accidentes graves uno de ellos en una etapa Cochabamba - Santa Cruz en un premio nacional de 1967 o 1968. Me reventó una llanta delantera derecha a unos 130 kilómetros por hora la misma que correspondía al lado del barranco, salí del camino y di 5 tumbos ligeramente frenado por los arbustos, caí al río de Agua Clara en el kilómetro 334 de la carretera a Santa Cruz. Providencialmente y gracias también al gran refuerzo que tenía el automóvil salimos ileso ambos (en esa ocasión fue Julián Caballero mi copiloto). El automóvil completamente deshecho y nuestra "loaude" nos llevó a improvisar un camino para sacar el coche a la ruta y emprender nuevamente el viaje. En lugar de lle-

gar a Santa Cruz a las 13 horas como era nuestro cálculo, lo hicimos a las 12 de la noche. Fuimos muy bien recibidos en esa capital oriental. Posteriormente tuvimos que abandonar la competencia por el estado calamitoso del vehículo.

Otro accidente grave tuve en 1970 en el premio Manaco de ese año. En la etapa que salía de Oruro a Potosí, a la altura de Machacamarca salió, prácticamente volando, una rueda del coche y tuvimos esta vez con Tulín, un vuelco espectacular que nos dejó bastante maltrechos en el Hospital de Machacamarca y con tal cantidad de contusiones que nos dejó postrados un buen tiempo. No obstante esto, tuve que correr a Yungas y recuerdo que una comisión de samaritanas de la Cruz Roja me ayudó a mantenerme en condiciones aceptables para esta prueba dándome inyecciones y pastillas calmantes en cada etapa. Son gages del oficio y todos los corredores de todas partes, tienen que pasar por este bautismo.

—¿Cuál ha sido a la mayor velocidad que corrió?

—Varios tramos en Santa Cruz a 235 kilómetros o más por hora en un Dodge y otros en un Buick Wildcat. Sin embargo mi mejor tiempo registrado oficialmente es el de 1971 de La Paz a Oruro donde empleé 1 hora 2 minutos y fue precisamente en la Manaco de 1971 que tuvo varios records. Indudablemente que para emplear un tiempo así de La Paz a Oruro tienen que jugar varios factores como ser llantas finas, viento favorable y no tener ni la más mínima falla y obviamente gran máquina.

# PARA BOLIVIA, EN LOS BOLIVARIANOS DE PANAMA: EL ORO BRILLO POR SU AUSENCIA



Entre el 17 febrero 3 de marzo, se llevaron a cabo los Séptimos Juegos Deportivos Bolivarianos, en Panamá. No concurrió Ecuador y la lucha por los primeros lugares, nuevamente estuvo reservada a venezolanos y colombianos. Tras el balance de estas reñidas competencias entre estos dos colosos del área, Venezuela llevó la mejor parte en el recuento de medallas.

En efecto, los venezolanos lograron 60 preseas de oro, 63 de plata y 57 de bronce, para un total de 180; Colombia 55, 41, 42, (138); Panamá 37, 30, 45 (112); Perú 21, 35, 32 (88) y Bolivia 0, 4, 5 (9). De acuerdo a los resultados de los últimos tres bolivarianos, los colombianos se acercaron a los venezolanos en la repartición de medallas lo que supone un mejoramiento constante.

Igualmente Panamá, que en los Juegos de Maracaibo logró 19 medallas de oro, subió a 37

y sin contar con su equipo de natación que se retiró masivamente como consecuencia de la impugnación venezolano-colombiana en torno a la participación de Susan Call, de nacionalidad norteamericana, inscrita por los panameños.

Pero, si estos países mejoraron ostensiblemente —Perú se quedó más o menos en el mismo nivel— Bolivia tuvo desacertada actuación, siendo ésta, además, la primera vez que sus atletas no logran una medalla de oro.

Las cuatro preseas (las de plata en boxeo, 2, vólibol y tiro y las de bronce en boxeo 2, esgrima, fútbol y tiro), dejan algo de aliento, especialmente por lo hecho por vólibolistas (ver recuadro), los pugilistas Ricardo Meruvia y Rogelio Jiménez y el tirador Jaime Sánchez, pero mucho de amargura por el fracaso, especialmente de futbolistas y canasteras; en quienes se cifraban muchas esperanzas al momento de partir.

En aquellos, faltó hombría y en estas pundonor deportivo. El afán por volver —tras muchas exigencias por viajar— y las rencillas personales, pudieron más que el deseo de competir. En la hora de la verdad, el descalabro fue total y se olvidó la responsabilidad asumida.

Pero el magro papel en general no solamente es atribuible a las causas anotadas. También tuvo su cuota parte el Comité Olímpico Boliviano, al enviar delegaciones como el tiro —excepto Sánchez, claro— y esgrima, basadas en elemento inepto y de avanzada edad que apeló a la disculpa tras su desastrosa actuación, pero sin fundamentar su endeble posición, con

y Ricardo Meruvia. Asimismo, para el tirador Jaime Sánchez y todo el conglomerado vólibolista

Pero como en toda competencia regional o mundial existen deportistas "monstruo" en los Bolivarianos de Panamá fueron el gimnasta venezolano Werner Hoeger que acumuló 8 medallas de oro, la nadadora también venezolana Oleana Morales que batió seis records, tantos como pruebas ganó y el fondista colombiano Victor Mora, "dueño" de las pruebas atléticas de los 3 mil metros con obstáculos, 5 y 10 mil metros planos.

Hoeger un estudiante de 19 años, fue la máxima figura. Mora, de 28, acaparó nuevamente

## INFRAESTRUCTURA

Pero no solamente los Juegos en sí llamaron la atención. Los 14 escenarios elegidos para los 15 deportes, uno de exhibición (el bowling) y la Villa Bolivariana, con buena alimentación motivaron la admiración y consiguientes elogios de todos los asistentes.

Campos deportivos acordes, para la práctica de cualquier deporte, brindando comodidad a deportistas y público, fueron la característica principal para que el desarrollo de los diferentes eventos, se cumpliera con normalidad.

Los dormitorios de la Villa



relación a sus adversarios, con realidades que, al menos, sirvan para el futuro de esas mismas actividades musculares.

## FIGURAS

En nuestra delegación, mención especial para los pugilistas Rogelio Jiménez, a quien los jueces le restaron la presea dorada,

las pruebas atléticas de largo aliento. Este ex boxeador de diarios en Bogotá, actualmente es técnico automotriz y está considerado no solamente en el área bolivariana, sino Latinoamericana como uno de los exponentes más representativos de las duras pruebas pedestres.

Bolivariana, no fueron de primera pero se adecuaron para albergar a los 1.500 atletas y delegados. Pero esas incomodidades se olvidaron por la atención alimenticia. Algo para tomar en cuenta, cuando tengamos que ser anfitriones en 1977.

Arturo Pérez Siles



La bienvenida del país anfitrión en el estadio "Revolución" a tiempo de inaugurarse los Juegos. El plantel nacional en la Villa Bolivariana, un complejo espacioso no del todo cómodo, pero acorde con las necesidades del compromiso, y la delegación compatriota en el desfile inaugural.



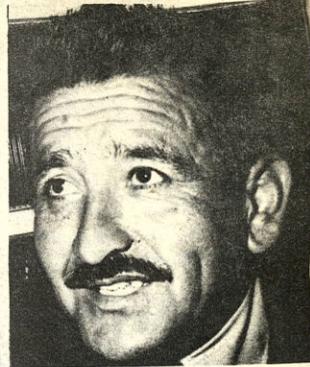
## VOLIBOL: MAS ALLA DE LAS AMBICIONES

Por espíritu de grupo, calidad humana y conciencia de la responsabilidad asumida, la representación vólibolista cumplió más allá de lo esperado y trajo la medalla de plata, tras encomiable actuación.

Panameñas, venezolanas y colombianas fueron fácilmente sometidas en las confrontaciones de ida y vuelta por nuestras compatriotas. Claro, las peruanas, consideradas en primeros planos de este deporte a nivel mundial, nos hicieron pisar en tierra. No por la claridad con que vencieron a nuestro elenco, sino porque para llegar medianamente a esa situación —con la consiguiente jerarquía internacional— nos falta mucho.

Fue una sorpresa lo hecho por el plantel nacional en Panamá pero nada del otro mundo porque —sin tratar de desmerecer el galardón— sus rivales no pasaron de mediocres. Por ello el abismo existente entre peruanas y bolivianas, con relación a sus contrincantes.

## JULIO LARA, PRESIDENTE DE LA AFLP



# "TENEMOS MUCHAS AMBICIONES"

La Asociación de Fútbol de La Paz, es de las instituciones deportivas, la más importante del país. Su jeraquía se la reconoce, aunque en los organogramas aparezcan otras entidades que no tienen una gravitación evidente, ni por su actividad ni por su economía.

Juzgamos, por ello, que era importante, recoger el criterio de una autoridad del organismo futbolero. Recurrimos a su presidente, el Coronel Julio Lara, con el que departimos sobre aspectos relacionados con la actualidad y el futuro del balompié local.

—¿Qué efecto tuvo en su opinión, la inclusión de diez equipos en el torneo paceño?

—La inclusión de diez equipos en el Torneo Paceño de Fútbol, significa en mi concepto un paso positivo, por lo menos desde el punto de vista deportivo, puesto que la concurrencia a un torneo en el que intervienen varios equipos constituye de por sí actividad y dinamismo, especialmente en lo que se refiere a jugadores, ofreciéndoles mayor oportunidad para actuar y surgir. Además, en lo referente a dirigentes hay innegable propensión de adquirir mayor responsabilidad en la atención de sus elencos.

Un hecho evidente que surge de todo ello, es que cuando se organiza una competencia con el número de diez equipos con los que contamos ahora, hay la tendencia de olvidarse momentáneamente del título del certamen y únicamente abocarse a la actividad deportiva, con muestras evidentes de un mayor bagaje de espíritu deportivo, sin recurrir a medios vedados que deslucen de por sí los encuentros; lo que quiere decir, que estamos saliendo de la práctica nociva del "exitismo" que induce a recurrir a cualquier medio con el sólo fin de alcanzar el éxito barato, olvidándose

completamente de lo que en sí encierra el deporte. De ahí que vemos a menudo, jugadores lesionando de mala fe a sus contrincantes y a otros permanentemente expulsados de cancha por haber expuesto más su carácter irascible que sus condiciones deportivas. Todo aquello, impulsado por el deseo de ganar un partido a como dé lugar. La presencia de diez equipos, hace ver al jugador muy remota la posibilidad de obtener un título, hecho que influye sobremanera para que con mayor tranquilidad se desenvuelva en el campo deportivo, perfeccionando asimismo sus cualidades técnicas.

Al margen de las razones anteriores, creo que la población demográfica de la ciudad de La Paz, es un

factor determinante para ofrecer alternabilidad al torneo local.

—¿De qué manera califica usted las recaudaciones obtenidas este año?

—En lo referente a recaudaciones puedo decir que, en relación a años anteriores, no ha bajado el índice de las mismas.

—¿Es partidario de algunas modificaciones en los torneos oficiales para 1974?

—Soy partidario de toda modificación que beneficie al desarrollo del torneo local. Si en el análisis que ha de efectuar la comisión a organizarse al efecto, establece la inconveniencia de proseguir con los actuales sistemas de torneo, se propugnará la modificación necesaria.

—¿Aceptaría usted un nuevo período presiden-

cial en la Asociación de Fútbol?

—Los dirigentes deportivos tenemos como principal ambición la de servir al deporte, y soy un convencido, de que al deporte se lo sirve desde cualquier situación. En cuanto a si estuviera en condiciones de aceptar un nuevo período presidencial en la Asociación de Fútbol de La Paz, serán los dirigentes de clubes y secciones quienes determinen el futuro de la institución.

—Cuáles son las mayores ambiciones actuales en la Asociación?

—Las mayores ambiciones actuales en la Asociación de Fútbol de La Paz, consisten en lograr la conclusión del estadio de Calacoto con todas las instalaciones necesarias y la habilitación de otros dos campos de juego. Asimismo, nos hemos propuesto iniciar, de acuerdo a los créditos que se obtengan, la construcción del edificio de la calle Yungas, con todos los dispositivos necesarios, a fin de que realmente llene su urgente necesidad, cumpliendo como verdadero Hogar del Deportista. Cabe destacar que esta edificación no sólo estará al servicio del fútbol sino más bien de todas las ramas deportivas que se practican en el país.

Con referencia al mayor impulso que debe darse al deporte dentro de la juventud, estamos planificando la organización de torneos escolares, proseguir con las competencias interprovinciales que vienen dando satisfactorios resultados, así como la organización de otros campeonatos que coadyuven con el progreso del fútbol paceño; creándose además una verdadera Escuela de Fútbol a cargo de una nueva sección.

—¿Se analizará con tiempo la convocatoria al próximo torneo oficial de fútbol?

—Aunque el problema de la Convocatoria no es tal, ya que en este sentido se cuenta con modelos de todo orden; sin embargo, ya se está en situación de iniciar su elaboración a cargo de la comisión que para el efecto se tiene constituida.

—Complementando una pregunta anterior, ¿no estudiarán la posibilidad de reactivar los torneos mixtos?

—Sobre este particular, lamentablemente todos los Torneos Mixtos que han sido convocados por la Asociación de Fútbol de La Paz, han dado como resultado un fracaso evidente tanto en lo técnico como en lo económico. Caso con creto el último propugnado por la institución que se lo denominó Torneo "Tres Ciudades". Sus resultados fueron totalmente negativos llegándose al extremo de ni siquiera concluirlo tal como se había previsto.

—¿No han pensado en la Asociación, la posibilidad de programar temporadas especiales con equipos extranjeros anualmente?

—En relación al auspicio de temporadas internacionales anticipando para ello fechas especiales en el calendario anual, corresponde dejar claramente establecido que es sumamente riesgoso decidir la situación con una antelación considerable, ya que como es de dominio público toda presentación de equipos extranjeros en nuestro medio depende fundamentalmente de la bolsa que cobran las instituciones agregando a ello el costo de pasajes y estadía. Consiguientemente, el verificativo de fechas internacionales en nuestro país no se puede efectuarlo con anticipación sino más bien arribando a acuerdos en base a la disponibilidad de clubes en el momento y las fechas libres que podrían tener.







**RODRIGUEZ**



**CUELLAR**



**REQUENA**



**SILES**



**DEL POZO**



**MALDONADO**



**PÉREZ**



**YOSHIDA**



**TERÁN**



**ZAMORA**



**ORTUÑO**

Usted, dirigente.  
Usted, aficionado.

Ustedes que hacen, viven, sienten y sufren el deporte, anotaron los hechos positivos y negativos de 1973. Citaron al deportista del año y se animaron a señalar tres anhelos para 1974.

Sus opiniones llegan al elevado número de lectores que tiene HOY DEPORTIVO en este su número 200.

**REMBERTO ECHAVARRIA POZO** (Director Nacional de Deportes).

—No cabe la menor duda que lo positivo para el deporte boliviano fue la decisión del Gobierno Nacionalista al dictar el Decreto Ley 11129 de 19 de octubre de 1973, otorgando al deporte por primera vez en su historia, un apoyo económico cierto y real.

—La campaña contra esa disposición legal muy bien dirigida por los empresarios de la cerveza y la cooperación de algunos medios de difusión, los que alguna vez dijeron defender el deporte, pero que en la hora de las realidades mostraron otra cosa. Que peñ más los intereses y las acciones empresariales.

—Rodolfo Aliberti: Pasado y presente de un gran deportista constituido ya en el ejemplo para las generaciones futuras.

—Ver concluido el coliseo cerrado.  
—Remodelación del estadio Hernando Siles  
—Conclusión de los estadios de Cochabamba, Oruro y Santa Cruz.

**CLAUDIO MALDONADO VISCARRA** (TESORERO (AFLP)).—

Bueno... Lo más importante...? La forma cómo la AFLP encaró la recuperación de su local propio en la calle Yungas, entiendo que este es un hecho positivo, ya que a este inmueble se le dará un destino que urge al deporte, campos deportivos.

—La incomprensión que se ha extendido para esa empresa que inició la AFLP en lo concerniente a la Selección Nacional.

Los fracasos deportivos, siempre se los hace grandes y se saca a relucir lo malo, pero... todo tiene también su lado bueno, esa gente no ha sabido tipificar el fondo mismo de lo que ha hecho la AFLP.

—Indiscutiblemente, por su gran aporte al fútbol Eduardo Angulo.

—Que se torne en realidad el trabajo emprendido por nuestra gestión en lo que se refiere a la

habilitación de los campos deportivos, en la calle Yungas.

—Cumplir la ambición de la AFLP, más campos deportivos, al margen de la conclusión de los ya iniciados.

—Una unión firme en escala nacional, de lo que significa el fútbol, y todos los deportes.

**JORGE ZAMORA** (presidente del club Litoral): "Como hecho positivo, el título logrado por el equipo de basquet de Litoral. Lo negativo: el bajo nivel técnico del fútbol nacional. Una figura: Wilder Pacheco. Tengo como anhelos: conseguir efectivizar los campos deportivos de Litoral, sanear la economía de mi club y lograr el siguiente año los primeros puestos en todas las ramas deportivas en las que tenemos representación".

**ALBERTO REQUENA** (presidente de la Asociación Departamental de Baloncesto): "Positivo, los dos títulos y otros tantos subtítulos conseguidos por los equipos paceños en los nacionales celebrados este año. Lo negativo, el baloncesto femenino que no tuvo el repunte que esperábamos. El jugador destacado: Jorge Echalar. Mis tres anhelos: realizar las competencias mini de niñas y de niños, así como juveniles de damas y varones".

**WERNER SCHEIN** (presidente de la Asociación Atlética Departamental): "La venida de los entrenadores alemanes así como la participación de enorme cantidad de atletas juveniles e infantiles en las competencias que este año patrocinamos, son hechos positivos; faltaron atletas mayores; eso lo negativo; como deportistas los chicos Prado y mis anhelos para 1974: que tengamos los 4 entrenadores alemanes, que trabajemos todo el año, sin restringir nuestra actividad a determinados meses y organizar el campeonato nacional en La Paz".

**FELIPE NAVARRO** (presidente de la Federación Boliviana de Ajedrez): "Como hecho positivo, las cuatro competencias nacionales organizadas; factores negativos no tuvimos. Percy Ramírez el deportista destacado y mis tres anhelos: que se paguen las cuotas internacionales de todas las federaciones; que Bolivia participe constantemente en competencias internacionales y que nos visiten los Maestros Internacionales pero sin cobrarnos nada".

**JOSE MARIA GAMARRA** (campeón nacional de hipismo): "Lo positivo, la consolidación de impuestos que beneficiarán al deporte en la





RAMIREZ



ECHAVARRIA



LAQUIS



SOTO

construcción de campos deportivos; lo negativo, la campaña nacional en las eliminatorias del mundial de fútbol; no tengo ninguna figura realmente destacada. Mis anhelos: Que salga adelante la infraestructura deportiva, que en cualquier rama deportiva un deportista consiga un galardón para el país y que Bolívar de una vez se clasifique campeón".

JORGE VEEZ OCAMPO (presidente de la Asociación Departamental de Natación): "El triunfo organizativo y técnico durante el cruce al Estrecho de Fuquima, con la mejora de varios récords nacionales, queda como el hecho positivo; la falta de cooperación de la Federación y el Instituto Departamental de Deportes en la medida que solicitamos, son lo negativo; Guy Villalba y Elena Mendoza los deportistas destacados; cumplir mi anhelo de ganar a Calavi en varones mayores, que es la única división que nos falta para superarlo y que La Paz aporte con el mayor número de nadadores para los Bolivarianos del '77, son mis tres anhelos".

RAUL SALAZAR (presidente de la Federación Boliviana de Tenis de Mesa): "El viaje a la China del equipo nacional lo positivo; la falta de actividad de la Asociación paceña, que no organizó el nacional perjudicándonos, lo negativo; Mario Figueroa por su caballerosidad; que el Instituto Nacional de Deportes se preocupe como debería ser de los deportes chicos; realizar el nacional en los primeros tres meses del siguiente año y que se asista al nacional de Bogotá, en octubre, son mis tres anhelos".

MAURO CUELLAR CABALLERO (Vicepresidente de la Federación de Fútbol), presidente de la Primera "B":

—Posibilidades para la infraestructura deportiva nacional.  
—La selección boliviana de fútbol.  
—Eduardo Angulo de 31 de Octubre, un deportista con mucha moral... y además técnica. Una promesa.

—Reencuentro del fútbol nacional.  
—Una real organización deportiva, lejos de regionalismos y sectarismos.  
—Universitario campeón.

JOSE ARTURO SILES (periodista, jefe de Deportes de Televisión Boliviana)  
—Ningún hecho positivo en el deporte.  
—No uno, todas las derrotas del deporte, en el país y en el exterior.  
—Ninguno.  
—El deseo de que el deporte en general alcance niveles más superiores.  
—Que Brasil gane la copa del mundo en el mundial de Alemania.  
—Que baje el precio de la cerveza, entiendo que con eso de los Bolivarianos cada año va a subir más.

RAUL SOTO SILES.— (Dirigente de Universitario).  
—Para mí, el retorno de la "U" a la primera "A".  
—El que no se permita la administración directa del estadio Hernando Siles, a instituciones que tienen todas las facultades.  
—Quevedo de Universitario.  
—Trabajar decididamente para los próximos Bolivarianos.  
—La administración del estadio Hernando Siles a la AFLP.  
—Que las autoridades del deporte (MID) piensen plenamente en el deporte nacional en todas sus ramas.

JOSE LAQUIS (ex presidente de la A.F.L.P.)  
—La labor de Bolívar en el impulso de contar con su estadio y la creación de la escuela de fútbol, impulsada por su presidente Mario Mercado.  
—El desastre de la Federación Boliviana de Fútbol con su selección en las eliminatorias y la baja en el fútbol de La Paz.  
—Géjmo Paredes de 31 de Octubre.  
—Que la Asociación de Fútbol tenga su estadio propio.

—Que Bolívar y The Strongest terminen sus campos deportivos.  
—Que se encare el problema del fútbol con planificación y solvencia conductiva de dirigentes.

JAVIER ORTUÑO (joven dirigente boliviano)

—Como hecho positivo, hecho concreto, además, figura para mí la construcción de la cancha del club Bolívar en Tembladerani.

—Como hecho negativo la baja del fútbol nacional y la descalificación de Bolívar.

—Figura destacada... para mí Telmo Paredes, de 31 de Octubre, hizo una buena temporada.

—Mis anhelos para el '74... La terminación del estadio boliviano.

—La terminación de otros escenarios deportivos.

—Y la consagración de Bolívar como campeón.

MAX RAMIREZ BURGOS (Segundo Vicepresidente de la Asociación de Fútbol de La Paz): La cristalización de los campos deportivos de A. F. L. P. en Calacoto y la calle Yungas. No haber girado nada de cargo a los deudores de la A. F. L. P. Eduardo Angulo de 31 de Octubre. Infraestructura deportiva. Liberación de impuestos al deporte. Que las autoridades de Gobierno exijan mayor atención en la preparación física de niños y adolescentes en las escuelas, considerando fuente de inagotable producción para el deporte nacional.

FERNANDO RIVERA MERUVIA (Secretario General de la A.F.L.P. y delegado del club Bolívar).

—Trabajos en los terrenos de la A.F.L.P. en la calle Yungas y Calacoto.

—Falta de cooperación de autoridades, prensa y público al deporte.

—Eduardo Angulo de 31 de Octubre. Bolívar campeón. Supremacía del Fútbol paceño. Efectiva cooperación del Gobierno al deporte nacional.

ALBERTO TERAN MIRANDA (Dirigente de la A.F.L.P.).

—Iniciación en la construcción de campos deportivos en la calle Yungas y la habilitación de canchas en Calacoto. Ninguno. Eduardo Angulo de 31 de Octubre. Conclusión de tres canchas de Calacoto. Construcción del Hogar del Deportista en la calle Yungas. Remediación y ampliación del estadio Siles.

CARLOS FERNANDO DEL POZO (Director del Colegio de Arbitros de la A.F.L.P.).

—La disposición legal que crea recursos para la infraestructura para los Bolivarianos del '77. Una frustración colectiva por la falta de cooperación al atletismo y la desaparición del boxeo por negligencia culpable. El veterano aunque eficiente basquetbolista Rodolfo Allaga. El Hogar del Deportista. Que se termine con las improvisaciones en la dirección técnica del deporte. Que los dirigentes hablen menos y trabajen más.

TEODORO TUBELA (Delegado del Club Deportivo Municipal).

—El torneo nacional Simón Bolívar y la cristalización del congreso extraordinario de la Confederación Sudamericana de Fútbol en 1975. El desdén de algunas instituciones por sus divisiones inferiores y la no conclusión del torneo oficial de esas categorías. Carlos Jiménez de Chaco Petrolero y de la Selección Nacional de fútbol. La ampliación del estadio Hernando Siles, los trabajos de conclusión del estadio Lastra y a su vez del estadio del club Bolívar. Que el deporte en general y autoridades de Estado le presten toda la colaboración a la preparación de los Bolivarianos de 1977. Que la Federación Boliviana de Fútbol realice las gestiones ante la FIFA para que nos envíen profesores que dicten cursos de dirección técnica a nuestros entrenadores para que el fútbol nacional suba su nivel.

HEBERTHY PEREZ (dirigente de Bolívar).

—¿Como hecho positivo...? La construcción de la cancha de fútbol por parte del club Bolívar. Como hecho negativo la baja del fútbol en todo el país. Para mí el jugador más destacado este año fue Carlos Jiménez, goleador de Chaco y la selección. Mis deseos: Que Bolívar concluya su estadio, que se concrete la ampliación del estadio Siles y que Bolívar salga campeón.

FERNANDO BUSTILLOS (Secretario General de la Federación Boliviana de Vólibol).

—La obtención de la medalla de plata en los Bolivarianos de Panamá por la selección femeni-

na de vólibol. 2.— La Expo 73 que se realizó en el coliseo "Cerrado", que perjudicó los campeonatos de basquet y vólibol sin dejarles ningún beneficio. 3.— Rodolfo Allaga. 4.— a) que nuestro representante juvenil de vólibol tenga una buena actuación en el Sudamericano de Mendoza. b) Que se concreten los trabajos de campos deportivos para los Bolivarianos. c) Una mayor colaboración de la prensa al vólibol.

JORGE NOYA (jefe de la página deportiva de Última Hora)

—La resolución del Gobierno creando recursos para la realización de los Bolivarianos de 1977, siendo lo más importante la infraestructura que espero se extienda al interior del país con incremento sobre todo a los departamentos de Pocomayo, Sucre, Beni y Pando. 2.— El reiterado freno que se les pone a las delegaciones nacionales para que salgan al exterior pretextando falta de fondos. 3.— Eduardo Angulo de 31 de Octubre, un deportista de excepcionales aptitudes y con una moderna concepción de lo que es el fútbol. Otro sería Rodolfo Allaga. El primero juvenil, el segundo experiencia. 4.— Esta pregunta la vuelvo resumir en una sola y es que se lleve con la mayor honestidad posible el manejo de los fondos destinados a crear la infraestructura deportiva para los Bolivarianos de 1977, que esta vez no se defraude las aspiraciones de nuestro pueblo.

FELIPE MURGUIA (Asesor General de la A.F.L.P.).

—La mejoría del fútbol paceño con relación al año pasado. 2.— El que Bolívar y Mariscal Santa Cruz no se hayan clasificado pese a los esfuerzos que realizaron durante todo el año. El desenvolvimiento de The Strongest dejó mucho que desear. 3.— Telmo Paredes de 31 de Octubre. 4.— a) Que los dirigentes se interesen como verdaderos deportistas por sus clubes, contratando entrenadores de los que el club saque provecho. b) La construcción de cancha de fútbol para el impulso a las divisiones inferiores. c) Que el Comité Olímpico Boliviano haga realidad la ampliación del estadio Hernando Siles.

GARY PRADO SALMON (Primer Vicepresidente de la Asociación de Fútbol de La Paz):

—Que se hayan creado los fondos necesarios para la infraestructura deportiva. 2.— La baja actuación de la selección nacional en las eliminatorias del mundial. 3.— Eduardo Angulo de 31 de Octubre. 4.— Que el deporte en general tenga renovación de valores, que sean apoyados por los dirigentes. b) Que sea un hecho lo de la infraestructura para los Bolivarianos de 1977. c) Que el próximo año trabajen mejor los organismos deportivos del Estado.

HUGO RODRIGUEZ ZEBALLOS (Fiscal General del club The Strongest):

—El repunte del fútbol en el interior del país. Pienso que Cochabamba fue la mejor expresión de este en 1973. 2.— La falta de ayuda del Gobierno a los clubes que se preocupan por construir sus propios campos deportivos. Nuestro caso fue patético cuando una riada destruyó nuestro campo de Achumani. 3.— Luis Iriondo y Natalio Flores, dos jóvenes valores salidos de provincia y que demostraron mayor adaptabilidad que los de la ciudad. 4.— a) La construcción de campos deportivos. b) Mayor roce internacional. c) Mejor planificación del deporte en general haciendo que los clubes no sólo se dediquen al fútbol sino también a las demás actividades musculares.

JORGE YOSHIDA (nuevo delegado de The Strongest a la A.F.L.P.):

—La hinchada que alentó a los dos clubes grandes y que salió defraudada pero no por incapacidad sino por mala suerte. 2.— La actuación de la Selección Nacional de fútbol en las eliminatorias. 3.— Ramiro Quevedo de 31 de Octubre. 4.— a) Que The Strongest cuente con una cancha propia. b) The Strongest campeón. c) Que se trabaje mejor en beneficio del deporte.

MARIO BOTELHO (Presidente del Comité de Fútbol de The Strongest):

—Ninguno. 2.— El fútbol en general. 3.— El automovilista Eduardo Zamora. 4.— a) The Strongest campeón. b) Verdadero éxito en el profesionalismo nacional. c) Prioridad al elemento joven y nacional.



RIBERA



GAMARRA



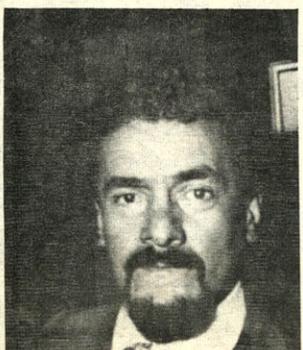
TUBELA



BOTELHO



BUSTILLOS



NOYA



MURGUIA

# FUTBOL PACEÑO: OCASO DE LOS GRANDES

El fútbol profesional 1973 en La Paz tuvo todos los condimentos para constituirse en polémica.

Diez equipos en Primera "A" que no agregaron nada a la historia principista de la Asociación de Fútbol; un invicto (Bolívar) que se deshizo el final con una pompa de jabón; un regreso dramático (Universitario) a la primera "A", después de un azaroso y anecdótico certamen de la "B"; directores técnicos que llegaron y se fueron (Djalma Santos, por ejemplo); un equipo que comenzó haciendo ruido (Figaro, al vencer 3-1 a The Strongest, el 8 de abril), que después cayó en un pozo, y que se levantó finalmente hasta convertirse en EL EQUIPO MAS EFECTIVO DE LA SEGUNDA RUEDA.

Pero si algo volvió a rotular al torneo 1973, fue la desaparición de los grandes (verdaderos imanes para el público) porque si bien Bolívar ganó su serie, perdió el pase al Nacional, y The Strongest ni siquiera llegó a la fase final.

Municipal ganó el torneo y el 31 de Octubre fue su escolta: en un campeonato tan discutible como el que vimos en La Paz, también hubo polémica para esas clasificaciones.

**MUNICIPAL**  
El conjunto más efectivo del torneo, donde Adolfo Flores (al que nunca se subraya merecidamente) fue goleador, y donde se destacaron Zaya Mora, Rimazza, Baldivieso (cuando jugó fútbol) Julio Torres, Taritolay y Fariás. Fue un núcleo humano compacto, aunque a veces sufrió la falta de ideas futbolísticas de conjunto.

**31 DE OCTUBRE**  
Partió de la base de una buena defensa —un gran arquero Escobar— de un medio campo con altibajos, y de un ataque que tuvo dos hombres esenciales (Paredes y Almagro). Fue el segundo elenco en efectividad, pero muchas veces dio la impresión de faltarle algo, y con esa incógnita pasó al Nacional.

**BOLIVAR**  
Sensacional campaña como invicto (15 fechas) pero deficiente actuación general: era un equipo que no perdía, pero podía desinflarse, y se desinfló al final, hasta perder la clasificación.

Sufrió sólo 15 goles en 21 partidos; pero marcó 24 goles en esos mismos cotejos, y esa proporción no le bastó para salir adelante.

**MARISCAL SANTA CRUZ**  
Un equipo donde la veteranía y la habilidad rindieron frutos, aunque su capacidad goleadora no alcanzó para el tramo final. Hizo noticia quitándole el invicto a Bolívar y fue uno de los animadores de la competencia.

Pudo jugar mal, a veces, pero trató de jugar bien en la mayoría de las ocasiones.

**THE STRONGEST**  
Un arquero de calidad —Luis Galarza— y mucho desorden, defensivo y ofensivo caracterizaron al equipo del club decano.

Tuvo una de las defensas menos batidas, pero uno de los ataques menos ruidosos. Alcanzó a levantar sobre el final, pero no tenía fuerza para llegar a la serie decisiva.

**FIGARO**  
Fue el equipo sorpresa del torneo, y bajo la conducción de Norberto Fernández se salvó del descenso y hasta aspiró a un puesto en la rueda final. Último en la primera rueda, invicto en la segunda, no tuvo valores sensacionales pero se transformó en un equipo difícil de enfrentar.

**CHACO**  
Estuvo casi siempre en la zona peligrosa, y se salvó en los tramos finales. Careció de fuerza adelante, pues Prieto —tal vez su valor más alto— no tuvo compañía.

**LITORAL**  
Fue otro de los elencos que se salvaron sobre el filo mismo del epilogo. Jugó un fútbol de toque, a veces lindó en medio campo (sobre todo por el lado de Pozo) pero desesperadamente improductivo.

**ALWAYS READY**  
Quiso hacer el fulbito de otrora (no tenía valores para aspirar a grandes situaciones) pero era un fulbito de unos pocos: Rada, Dalmazzone, Barreiro... Tuvo que luchar el descenso y se salvó.

**FERROVIARIO**  
Se vino abajo en la segunda rueda, en la que sólo conquistó un punto, y fue superado por el CAR en los partidos definitivos. Mucha fuerza pero sin claridad, mucha carrera, pero sin ideas. Era un rival peligroso, pero no llegaba al gol ni se tranquilizaba.

Baja a primera "B" con la esperanza de apelar a algunas figuras de sus inferiores (hay valores allí) y volver rápidamente a la división superior.



## OTRAS REFERENCIAS

**EXPULSIONES:** 50 jugadores se fueron antes de tiempo en todo el torneo. Mercado (Ferroviario) fue el plusmarquista con 3 expulsiones.

**NEGATIVO:** Los diez equipos y la forma del torneo, que no puede volver a repetirse. Hay que premiar la tarea de todo un año y no los resultados de una fase final muy corta.

**GOLES:** 283 en todo el torneo. El gol número 100 lo convirtió Morales (Bolívar) y el gol 200 estuvo a cargo de otro académico: Sanchez.

**INCREIBLE:** Las apelaciones al Tribunal su-

perior de la Federación de Fútbol y las cómicas reducciones de sanciones. La disciplina se vino abajo. Repetiremos la historieta en 1974...?

**DERROTAS CONSECUTIVAS:** Parece mentira, pero tanto Litoral como Ferroviario perdieron SIETE cotejos consecutivos.

**INSOLITO:** Ferroviario logró DOS goles en los segundos tiempos de los VEINTE partidos que jugó.

**PARECE CUENTO:** The Strongest sólo tuvo un penal a su favor en todo el torneo; lo remató Orúz y lo atajó Yudis, de M. Santa Cruz.

## LOS APUNTES DE MURGUIA

Otro año con el Ingeniero Felipe Murguía en la Asesoría de la Asociación de Fútbol, trabajando, anotando, dando consejos, haciendo resúmenes, manteniendo un orden que ya se ha hecho tradicional en Juan de la Riva 1428.

Y otro año en el que las estadísticas del Ingeniero Murguía permiten nutrir el resumen final del fútbol.

### 68 EXTRANJEROS

Seenta y ocho jugadores extranjeros actuaron durante el año 1973 en el fútbol paceño de Primera "A": 14 en Bolívar, 9 en The Strongest, 8 en Mariscal Santa Cruz, 7 en 31 de Octubre, 6 en Municipal, 6 en Figaro, 5 en Litoral, 5 en Always Ready, 5 en Chaco y 3 en Ferroviario.

Hubo 9 jugadores nacionalizados en 5 de esos elencos.

### LOS EXTRANJEROS

39 fueron jugadores argentinos, 15 paraguayos, 10 chilenos, 2 brasileños, un español y un uruguayo.

### LOS NACIONALES

Como jugaron 119 futbolistas nacionales habrá que dividirlos por sus lugares de nacimiento. El fútbol paceño sólo tuvo 33 jugadores, nacidos en La Paz (poco más del 27 por ciento), mientras que contó con 39 cochabambinos, 22 cruceños, diez orureños, siete potosinos y 2 jugadores de cada uno de estos otros departamentos: Chuqui-saca, Tarija, Beni y Pando.



## DATOS PARA RECORDAR

- PRIMERA "A"**  
Campeón: Municipal. Subcampeón: 31 de Octubre. Desciende: Ferroviario.
- SEGUNDA "A"**  
Campeón: The Strongest. Subcampeón: Figaro.
- TERCERA "A"**  
Campeón: Municipal. Subcampeón: Ferroviario.
- CUARTA ESPECIAL**  
Campeón: Litoral. Subcampeón: Municipal.
- PRIMERA "B"**  
Campeón: Universitario. Subcampeón: Unión Maestranza. Desciende: Guaqui F.C.
- SEGUNDA "B"**  
Campeón: Primero de Mayo. Subcampeón: Universitario.
- TERCERA "B"**  
Campeón: Obrero Royal. Subcampeón: América.
- PRIMERA DE AFICIONADOS**  
Campeón: Deportivo Porvenir (Ascende).  
Subcampeón: Atlético La Paz.  
Descienden: Guadalquivir y Estudiantes del Ayacucho.
- SEGUNDA DE AFICIONADOS**  
Campeón: Atlético Alianza (Ascende).  
Subcampeón: Hiska Nacional (Ascende).

# FUTBOL PACEÑO: OCASO DE LOS GRANDES

El fútbol profesional 1973 en La Paz tuvo todos los condimentos para constituirse en polémica.

Diez equipos en Primera "A" que no agregaron nada a la historia principista de la Asociación de Fútbol; un invicto (Bolívar) que se deshizo el final con una pompa de jabón; un regreso dramático (Universitario) a la primera "A", después de un azaroso y anecdótico certamen de la "B"; directores técnicos que llegaron y se fueron (Djalma Santos, por ejemplo); un equipo que comenzó haciendo ruido (Figaro, al vencer 3-1 a The Strongest, el 8 de abril), que después cayó en un pozo, y que se levantó finalmente hasta convertirse en EL EQUIPO MAS EFECTIVO DE LA SEGUNDA RUEDA.

Pero si algo volvió a rotular al torneo 1973, fue la desaparición de los grandes (verdaderos imanes para el público) porque si bien Bolívar ganó su serie, perdió el pase al Nacional, y The Strongest ni siquiera llegó a la fase final.

Municipal ganó el torneo y el 31 de Octubre fue su escolta: en un campeonato tan discutible como el que vimos en La Paz, también hubo polémica para esas clasificaciones.

**MUNICIPAL**  
El conjunto más efectivo del torneo, donde Adolfo Flores (al que nunca se subraya merecidamente) fue goleador, y donde se destacaron Zaya Mora, Rimazza, Baldivieso (cuando jugó fútbol) Julio Torres, Taritolay y Fariás. Fue un núcleo humano compacto, aunque a veces sufrió la falta de ideas futbolísticas de conjunto.

**31 DE OCTUBRE**  
Partió de la base de una buena defensa —un gran arquero Escobar— de un medio campo con altibajos, y de un ataque que tuvo dos hombres esenciales (Paredes y Almagro). Fue el segundo elenco en efectividad, pero muchas veces dio la impresión de faltarle algo, y con esa incógnita pasó al Nacional.

**BOLIVAR**  
Sensacional campaña como invicto (15 fechas) pero deficiente actuación general; era un equipo que no perdía, pero podía desinflarse, y se desinfló al final, hasta perder la clasificación.

Sufrió sólo 15 goles en 21 partidos; pero marcó 24 goles en esos mismos cotejos, y esa proporción no le bastó para salir adelante.

**MARISCAL SANTA CRUZ**  
Un equipo donde la veteranía y la habilidad rindieron frutos, aunque su capacidad goleadora no alcanzó para el tramo final. Hizo noticia quitándole el invicto a Bolívar y fue uno de los animadores de la competencia.

Pudo jugar mal, a veces, pero trató de jugar bien en la mayoría de las ocasiones.

**THE STRONGEST**  
Un arquero de calidad —Luis Galarza— y mucho desorden, defensivo y ofensivo caracterizaron al equipo del club decano.

Tuvo una de las defensas menos batidas, pero uno de los ataques menos rendidores. Alcanzó a levantar sobre el final, pero no tenía fuerza para llegar a la serie decisiva.

**FIGARO**  
Fue el equipo sorpresa del torneo, y bajo la conducción de Norberto Fernández se salvó del descenso y hasta aspiró a un puesto en la rueda final. Último en la primera rueda, invicto en la segunda, no tuvo valores sensacionales pero se transformó en un equipo difícil de enfrentar.

**CHACO**  
Estuvo casi siempre en la zona peligrosa, y se salvó en los tramos finales. Careció de fuerza adelante, pues Prieto —tal vez su valor más alto— no tuvo compañía.

**LITORAL**  
Fue otro de los elencos que se salvaron sobre el filo mismo del epilogo. Jugó un fútbol de toque, a veces lindó en medio campo (sobre todo por el lado de Pozo) pero desesperadamente improductivo.

**ALWAYS READY**  
Quiso hacer el fulbito de otrora (no tenía valores para aspirar a grandes situaciones) pero era un fulbito de unos pocos: Rada, Dalmazzone, Barreiro... Tuvo que luchar el descenso y se salvó.

**FERROVIARIO**  
Se vino abajo en la segunda rueda, en la que sólo conquistó un punto, y fue superado por el CAR en los partidos definitivos. Mucha fuerza pero sin claridad, mucha carrera, pero sin ideas. Era un rival peligroso, pero no llegaba al gol ni se tranquilizaba.

Baja a primera "B" con la esperanza de apelar a algunas figuras de sus inferiores (hay valores allí) y volver rápidamente a la división superior.



## OTRAS REFERENCIAS

**EXPULSIONES:** 50 jugadores se fueron antes de tiempo en todo el torneo. Mercado (Ferroviario) fue el plusmarquista con 3 expulsiones.

**NEGATIVO:** Los diez equipos y la forma del torneo, que no puede volver a repetirse. Hay que premiar la tarea de todo un año y no los resultados de una fase final muy corta.

**GOLES:** 283 en todo el torneo. El gol número 100 lo convirtió Morales (Bolívar) y el gol 200 estuvo a cargo de otro académico: Sanchez.

**INCREDIBLE:** Las apelaciones al Tribunal su-

perior de la Federación de Fútbol y las cómicas reducciones de sanciones. La disciplina se vino abajo. Repetiremos la historieta en 1974...?

**DERROTAS CONSECUTIVAS:** Parece mentira, pero tanto Litoral como Ferroviario perdieron SIETE cotejos consecutivos.

**INSOLITO:** Ferroviario logró DOS goles en los segundos tiempos de los VEINTE partidos que jugó.

**PARECE CUENTO:** The Strongest sólo tuvo un penal a su favor en todo el torneo; lo remató Orúz y lo atajó Yudis, de M. Santa Cruz.

## LOS APUNTES DE MURGUIA

Otro año con el Ingeniero Felipe Murguía en la Asesoría de la Asociación de Fútbol, trabajando, anotando, dando consejos, haciendo resúmenes, manteniendo un orden que ya se ha hecho tradicional en Juan de la Riva 1428.

Y otro año en el que las estadísticas del Ingeniero Murguía permiten nutrir el resumen final del fútbol.

### 68 EXTRANJEROS

SeSENTA y ocho jugadores extranjeros actuaron durante el año 1973 en el fútbol paceño de Primera "A": 14 en Bolívar, 9 en The Strongest, 8 en Mariscal Santa Cruz, 7 en 31 de Octubre, 6 en Municipal, 6 en Figaro, 5 en Litoral, 5 en Always Ready, 5 en Chaco y 3 en Ferroviario.

Hubo 9 jugadores nacionalizados en 5 de esos elencos.

### LOS EXTRANJEROS

39 fueron jugadores argentinos, 15 paraguayos, 10 chilenos, 2 brasileños, un español y un uruguayo.

### LOS NACIONALES

Como jugaron 119 futbolistas nacionales habrá que dividirlos por sus lugares de nacimiento.

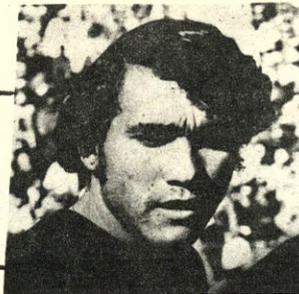
El fútbol paceño sólo tuvo 33 jugadores, nacidos en La Paz (poco más del 27 por ciento), mientras que contó con 39 cochabambinos, 22 cruceños, diez orureños, siete potosinos y 2 jugadores de cada uno de estos otros departamentos: Chuquiaca, Tarija, Beni y Pando.



## DATOS PARA RECORDAR

- PRIMERA "A"**  
Campeón: Municipal. Subcampeón: 31 de Octubre. Desciende: Ferroviario.
- SEGUNDA "A"**  
Campeón: The Strongest. Subcampeón: Figaro.
- TERCERA "A"**  
Campeón: Municipal. Subcampeón: Ferroviario.
- CUARTA ESPECIAL**  
Campeón: Litoral. Subcampeón: Municipal.
- PRIMERA "B"**  
Campeón: Universitario. Subcampeón: Unión Maestranza. Desciende: Guaqui F.C.
- SEGUNDA "B"**  
Campeón: Primero de Mayo. Subcampeón: Universitario.
- TERCERA "B"**  
Campeón: Obrero Royal. Subcampeón: América.
- PRIMERA DE AFICIONADOS**  
Campeón: Deportivo Porvenir (Ascende).  
Subcampeón: Atlético La Paz.
- DESCIENDEN:** Guadalquivir y Estudiantes del Ayacucho.
- SEGUNDA DE AFICIONADOS**  
Campeón: Atlético Alianza (Ascende).  
Subcampeón: Hiska Nacional (Ascende).

# LA SELECCION DE "HOY"



**LUIS ESTEBAN GALARZA**  
(The Strongest)  
Fue gran artífice de la segunda valla menos batida del torneo; sabe salir y entrega bien. No es un descubrimiento: es una ratificación.



**EDUARDO ANGULO**  
(M. Santa Cruz)  
Su año: Mariscal fue Cruz, Seleccionado Nacional, en el Nacional, su año: 31 de Octubre. Un dos debe proyectarse.



**MARIO ROJAS**  
(Bolívar)  
Confirmó en 1973 que no solamente juega, sino que también hace jugar y forma escuela. Su pase a Municipal deconcentró a los bolivarianos.



**JESUS MANUEL CUELLAR**  
(31 de Octubre)  
Tiene muchas virtudes para ser mejor: anticipación, entrega, habilidad. Y tiene un defecto que debe evitar: ir a la guerra, ingenuamente.



**JOSE PASTOR ACHI**  
(Bolívar)  
Lo destacamos porque abandonó el golpe inútil y practicó un fútbol constructivo, fuerte pero leal. En esa línea debe seguir.



**SERGIO VELASCO**  
(Figaro)  
Destacó en un Figaro que había empezado mal, y que después se transformó en sorpresa del torneo. Fuerte, vigoroso, goleador.



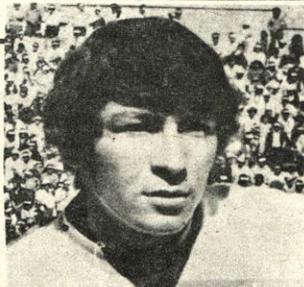
**MARIO CESAR TARITOLAY**  
(Municipal)  
No le gusta el choque, y prefiere el fútbol y la permanente creación. Sus remates con balón detenido fueron verdaderas obras de arte.



**NATALIO FLORES**  
(The Strongest)  
Porque su estilo (más que su fútbol) despertaron muchas veces a un The Strongest anónimo. Le falta mucho (en seriedad y decisión) pero puede llegar.



**TELMO PAREDES**  
(31 de Octubre)  
Figura del torneo (por gambeta, por habilidad, por goles) aunque a veces persista en una problemática individualidad.



**RUBEN ALMAGRO**  
(31 de Octubre)  
Goles, muchos goles. Sorpresa permanente. Decayó un poco sobre el final pero fue dúo magnífico con Paredes.



**JUAN FARIAS**  
(Municipal)  
Incansable en su esfuerzo. Es de aquellos jugadores que nunca se dan por vencidos y de los que siempre puede esperarse un aparente milagro.

Elegir a once entre casi 200 jugadores no es tarea fácil, y la elección puede incluir injusticias y omisiones. En el torneo 1973 se destacaron también estos jugadores: Roque Segundo Escó (31); Víctor Barrientos (TS); Benjamín Robles (TS); Ricardo Fontana (L); Pablo Baldovino (M); Luis Irlondo (TS); Alberto Torres (31); Antonio Modesto (L); Pedro Quevedo (31); Jorge Lladó (M); Julio Torres (M); Abraham Pozo (L); Adol-

fo Flores (M); Juan Américo Díaz (MSC); Carlos Rafael Prieto (CH); Esteban Varas (B); Carlos Dalmazzone (CAR); Hugo Dalmazzone (CAR); Carlos Barreiro (CAR); Manuel Jesús Ortiz (TS); Jaime Rimazza (M); Félix Chávez (CH); Raúl Alberto Morales (B); Pedro Palacios (FKG); José René Herrera (MSC); Ellodoro Balmaceda (TS); Remberto González (MSC); Raúl Álvarez (MSC) y René Menacho (FE).

**EL BANCO DE BOLIVIA PARA LOS BOLIVIANOS**



**DESEA AL NOBLE PUEBLO BOLIVIANO  
FELICES PASCUAS  
Y UN VENTUROSO AÑO 1974**



**1972**

**El coronel Julio Lara  
y los delegados de  
los 8 clubes de 1a. "A"**



**1973**

**El coronel Julio Lara  
y los delegados de  
los 10 clubes de 1a. "A"**



**1976**

**El coronel Julio Lara  
y los delegados de  
los DIECIOCHO clubes  
de 1a. "A"**



## FEDERACION: 7 COMPETENCIAS PROGRAMADAS, 6 REALIZADAS

Fue, para la Federación Boliviana de Baloncesto, una de las gestiones más completas, por el número de torneos programados y efectivizados.

En efecto, de siete competencias establecidas en el rol original, se llevaron a cabo seis y tres representaciones compatriotas compitieron en torneos celebrados en el exterior.

Los eventos efectuados fueron estos: mini, varones (Tarija), damas mayores (Oruro), varones mayores (Cochabamba), juveniles varones (Santa Cruz), clubes campeones, varones (La Paz) y clubes campeones, damas (Huanuni).

Solamente no se desarrolló el torneo juvenil femenino, programado en Santa Cruz.

Asimismo, los combinados juveniles (masculino y femenino) asistieron al Boliviano de Táchira. Los varones no ganaron ningún compromiso y las damas solamente sometieron al Ecuador. Entre los juveniles en Bahía Blanca, también menudearon las derrotas.

Por su parte, Ingavi en su condición de campeón nacional de clubes, intervino en el sudamericano de San Pablo, habiendo ocupado la última colocación sin conocer la victoria. Fue, pues, una temporada pródiga en torneos nacionales, aun cuando internacionalmente los fracasos fueron en la misma proporción.

# LITORAL

## CAMPEON PACEÑO 1973

En el torneo nacional de clubes campeones, el año pasado, HOY DEPORTIVO eligió a Limes Franco el mejor jugador del evento. Este año, pero en el plano departamental, reiteró el galardón.

También la anterior temporada, adelantamos muchas posibilidades a Litoral, si es que encontraban un elemento que sincronizara con el plantel existente. Este año se cumplió. Porque Franco, un encestador de excelentes condiciones, fue una de las pilares en los que se asentó la conformación canastera tricolor, para conquistar cómoda, merecidamente, el título de la competencia paceña.

Solamente los ingavistas — en el último encuentro del certamen — asomaron con posibilidades ciertas como para hacer tambalear al elenco policial. Pero no fue suficiente. Litoral estaba destinado a triunfar y logró su objetivo.



# INGAVI

## FACILMENTE RETUVO EL TITULO NACIONAL

de la anterior temporada lo conquistó: el coliseo "Ciudad de La Paz".

Tarijeños, potosinos y capitulinos no acreditaron representación, y la competencia se redujo a la participación de paceños, cochabambinos, cruceños, orureños y huanunenses.

El torneo no fue un dechado de virtudes técnicas, pero hubo repunte, especialmente entre valunos y orientales, que trajeron elemento juvenil, con muchas proyecciones futuras.

Ingavi consiguió invicto la primera colocación. Pero la experiencia pudo más que la condición física. Allí, el campeón mostró sus flaquezas, especialmente en el enfrentamiento con los cruceños.

Antes de la iniciación de este certamen, mucho se habló

de las nóveles figuras del interior. No fueron presunciones. Elemento apto, tenemos. Falta pulirlo técnicamente y, para ello, faltan entrenadores.

La conquista ingavista fue cómoda. Hasta fácil. Porque superado el escollo oriental, los lasallistas valunos erraron el camino, no supieron superar la férrea marcación, y fueron superados por cifras amplias.

Tenemos futuro, es cierto. Pero cuánta falta hacen los entrenadores. Este factor se hizo notar más en las conformaciones visitantes. Equipos como el cruceño y orureño, especialmente, pudiendo cumplir mejor, ocuparon situaciones de retroguardia. A la hora del balance, la carencia de técnicos representa el déficit.

# GINNASIA

## ENTRE LAS DAMAS EL MEJOR

El torneo femenino 1973, fue mediocre. Mal planificado y peor realizado.

Pero al margen de los desaciertos de la Asociación, que quiso nutrir de equipos sin preocuparse en absoluto del nivel técnico, Gimnasia y Esgrima retuvo el título con mucha facilidad, porque no tuvo rivales de fuste y ello significa que en el ámbito femenino La Paz está cada vez peor.

En todo esto, claro, las gimnastas no tienen ninguna culpa. Hicieron lo suyo y de palmo a palmo se adjudicaron la primera colocación.

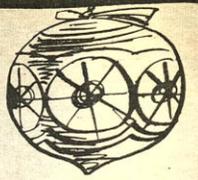
Doble mérito para esta prestigiosa entidad, dependiente del Instituto Normal Superior de Educación Física (INSEF), porque el nacional de clubes campeones escenificado en Huanuni, conquistó el título en condición invicta.

En ningún caso hubo fanfarrias. La humildad fue la característica y ambos galardones, sin ser ardorosamente conquistados, fueron plenamente merecidos.





**iFeliz Navidad CON SU...**



# VOLKSWAGEN 74



TRADICIONAL VW 1500  
FUNCIONAL ECONOMICO



**VW BRASILIA:**

La nueva  
dimensión

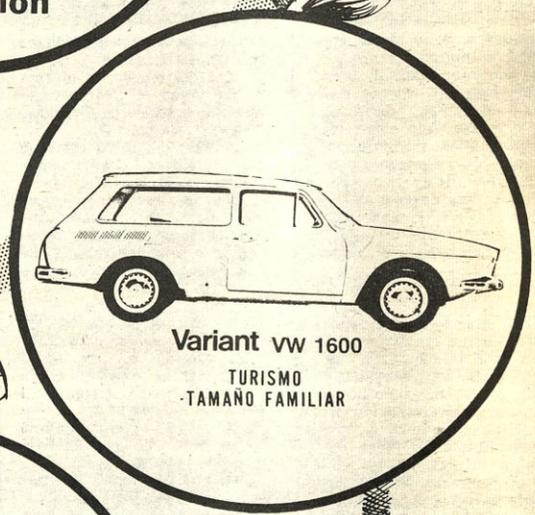
**ECONOMIA  
FUNCIONAL**



**Pick-up VW.**

AL VEHICULO DE TRANSPORTE  
MAS ECONOMICO DEL MUNDO

**Servicio  
y repuestos  
originales  
en todo  
el país.**



**Variant vw 1600**

TURISMO  
TAMAÑO FAMILIAR



**VW 1600 -  
TL 4 PUERTAS:**

COCHE MEDIO.  
IDEAL PARA LAS PERSONAS  
QUE EXIGEN CALIDAD  
Y CONFORT

**ACEPTAMOS  
SU  
VEHICULO  
USADO  
EN PARTE  
DE  
PAGO**



**FURGONETA VW**

CAPACIDAD 1 TONELADA  
QUE LE VA A UD. Y SU NEGOCIO  
A LA MEDIDA

**VW ES MAS...**

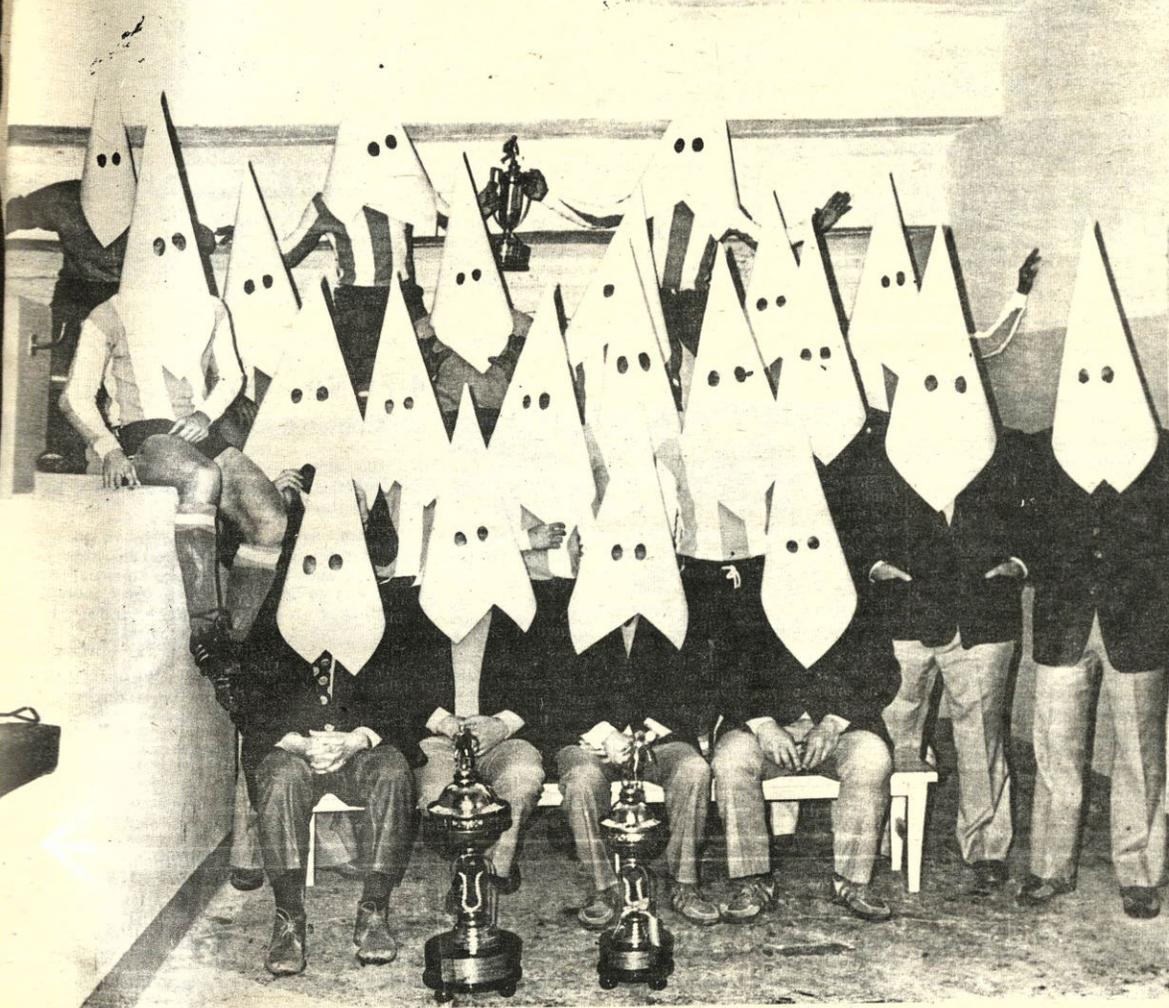
**Representante de VOLKSWAGEN PARA BOLIVIA**

# HANSA LTDA.

Y la organización VW  
en todo el país.

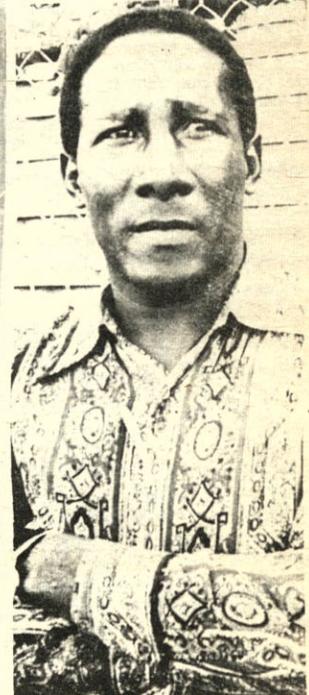
Consultenos en Mercado casi esq. Yanacocha - Tels. 54959-54445 - La Paz

# LOS HECHOS DIFERENTES DEL 73



-Una foto de "HOY" provocó inusitado revuelo en Argentina: es aquella que hoy reproducimos, y que fue lograda en los vestuarios del Estadio "Bernabéu".

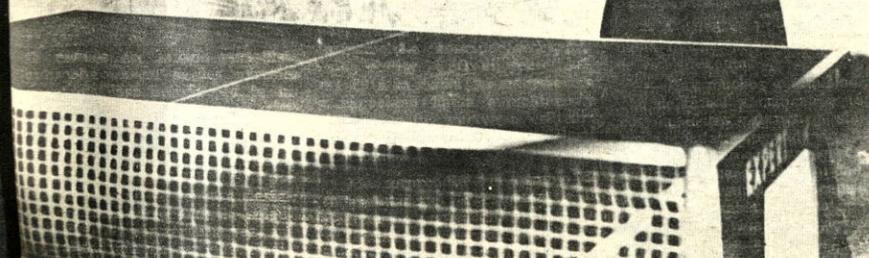
Los jugadores del equipo "de la altura", con capuchones de "fantasmas" derivó en un proceso iniciado por la Asociación del Fútbol Argentino a los responsables de aquella selección. Esta foto como todas las que se publican en el 200, responden a la calidad muy propia en Lucio Flores y su equipo.



-Dieter Hubner sigue esperando que una compañía de transporte de pasajeros le pague los gastos de curación, a raíz de un accidente sufrido por el popular corredor.

Como se recordará Hubner volvía de Oruro conduciendo un coche BMW (parecido al que utilizó en el Rallye) cuando un ómnibus en clara infracción se le presentó en el camino.

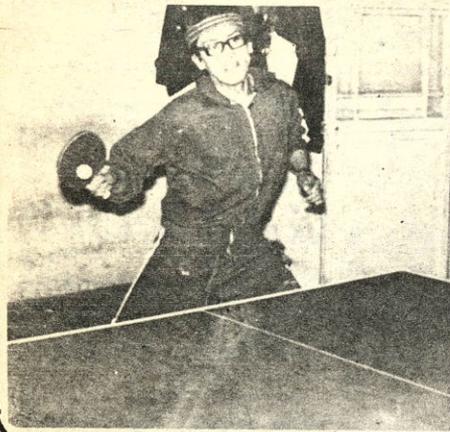
-Djalma Santos, el famoso ex-jugador brasileño de fútbol, tuvo a su cargo dos elencos en 1973 (Bolívar de nuestra ciudad y Sport Boys del Perú) y salió de ambos clubes cuando las cosas no caminaron...



-YE FU SOO.—Entrenador pingponista de China Nacionalista. En nuestro medio, Oruro y Santa Cruz, dictó cátedra a los aficionados a esta actividad. También preparó al equipo compatriota que concurre a Pekín.



## TENIS DE MESA



Presencia boliviana por primera vez en el historial del tenis de mesa nacional en una competencia mundial: el primer campeonato Afro-Asiático-Latinoamérica no celebrado en Pekín, China Comunista.

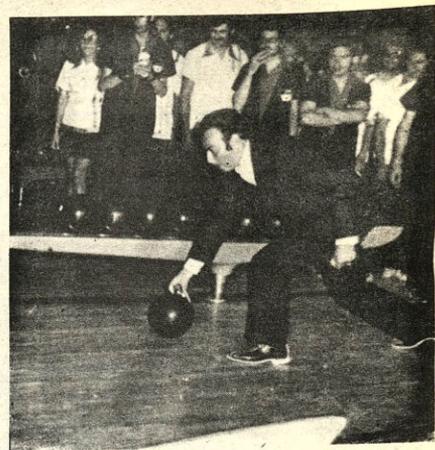
Los anfitriones corrieron con gastos de traslado, permanencia y retorno de las delegaciones participantes (76 en total). También fueron los acaparadores de las primeras ubicaciones. Bolivia estuvo algo más del puesto 40 (no se pudo oficializar por la modalidad del torneo).

Lo que faltó para que nuestro equipo no viaje; la falta de relaciones diplomáticas era el argumento, pero se impuso el deseo de cooperación, y este fue el hecho más saliente de esta actividad.

## BOWLING: MUNDIAL

El bowling dio la gran sorpresa. El torneo reservado para países del área andina, celebrado en Lima, Perú, sirvió para que Walter Hooper, conquistara la primera situación y, por ende, el derecho de representar a las naciones allí conglomeradas, en el mundial cumplido en Estados Unidos.

Al margen ello, el calendario programado a inicios de gestión por los federativos de este deporte, fue cumplido casi en su totalidad. Por ello, varias fueron las competencias llevadas a cabo en pistas de la avenida Arce, así como también en el anterior. El progreso fue evidente.



## ATLETISMO: 14 TORNEOS

En el "deporte base" la asociación del rubro cumplió con una parte de su calendario anual.

Se programaron 15 competencias y se efectuaron menos. Además, La Paz concurre al nacional celebrado en Cochabamba,

logrando su mejor actuación en las divisiones infantiles.

Fue, ciertamente, una gestión feliz para el atletismo paceño, en cuanto a certámenes se refiere. En cambio, no fue pródiga en lo referente a resultados, ya que solamente cuatro récords nacionales fueron batidos y uno igualado.

Además, falló la organización en nuestro medio de un torneo nacional extraordinario, por incomprensión de parte de los personeros de la Dirección Nacional de Educación Física Escolar. No quisieron posponer un festival de danzas, y perjudicaron al atletismo; porque cuando se dio luz verde para la verificación del citado evento, faltaron los atletas, ya que aprovechando las vacaciones escolares de fin de año, se alejaron de sus distritos.

Asimismo, en la cuota parte de la Federación Atlética, anunció su intervención en el sudamericano infantil de Chubut, pero incumplió su compromiso.



## HIPISMO: BUENA TEMPORADA

Una temporada nutrida y un hecho saliente: el sudamericano de saltos, consagrando a la representación argentina.

La competencia ecuestre anual tuvo en la justa sudcontinental celebrada en el estadio Luis Lastra la noticia más importante. Los nuestros también compitieron en un torneo internacional cumplido en San Pablo, pero el fracaso fue rotundo, el mejor ganado y preparación, especialmente de los brasileños, fue determinante para que la representación nacional fuera relegada a la última colocación.

En nuestro medio, tanto "Los Sargentos" como "Fuerzas Armadas", patrocinaron varios torneos, habiéndose consagrado nuevamente el elenco de Obrajes.

## GALARDONES Y LIOS EN PESAS

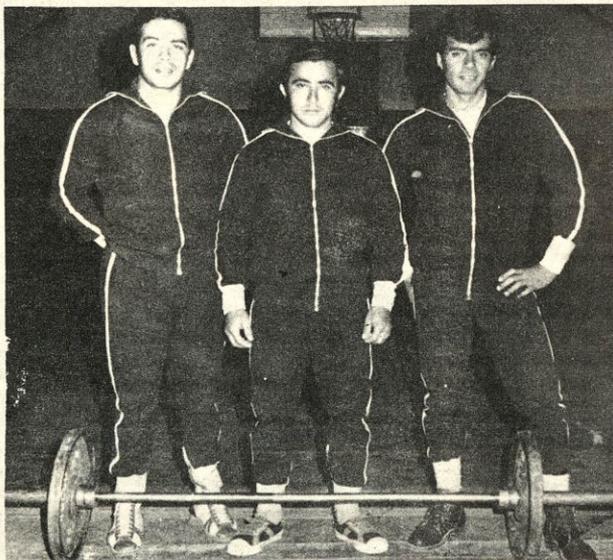
El éxito de la Federación Boliviana de Pesas, fue la buena actuación de los cultores de esta actividad en el sudamericano cumplido

en Mendoza, Argentina. Su fracaso, las desinteligencias con la asociación paceña cuyo presidente fue expulsado por los federativos, pero —en contrapartida— el ente paceño desconoció al presidente de la federación, Jorge España Ortiz.

Este es uno de los deportes que menos afiliados tiene, pero que más problemas internos enfrenta.

En la justa sudcontinental de Mendoza, se lograron cinco medallas de bronce, por primera vez en el historial de esta actividad.

También se cumplió el nacional en Potosí. Las marcas no fueron excepcionales y no hubo sorpresas en las primeras colocaciones. Nuevamente los cruceños llevaron la mejor parte. Los paceños, por problemas económicos y la actividad extra deportiva de los escogidos para viajar a la Villa Imperial, no estuvieron representados en el evento.



## MOTOCICLISMO: DE MAL EN PEOR

El motociclismo tiene cultores, pocos, y ninguna cooperación económica. Como consecuencia de ello, este año, en La Paz no se efectuó ninguna competencia.

La actividad de los corredores locales, se redujo al nacional celebrado en Oruro, en el que los halagos fueron para los cochabambinos en su mayor parte.

Las firmas importadoras de motocicletas, que en años anteriores brindaron su total respaldo, en la temporada que termina no coadyuvaron en el rubro económico y la actividad fue nula. Por ello, el motociclismo fue de mal en peor.



## TRAGICO AÑO PARA EL ANDINISMO

Tres muertes-todas en la cumbre sud del Illimani-enlutaron al andinismo nacional y extranjero.

Primero fueron, el boliviano Ernesto Sánchez (derecha) y el francés Pierre De Dieu, quienes pagaron tributos a su pasión deportiva en el citado nevado. Luego el italiano Carlo Nembrini (izquierda), quien encabezando un grupo de su país, trató de rescatar los despojos de los infortunados montañistas; logró su propósito con el nacional, pero falló con el francés y también murió trágicamente.



## BILLAR

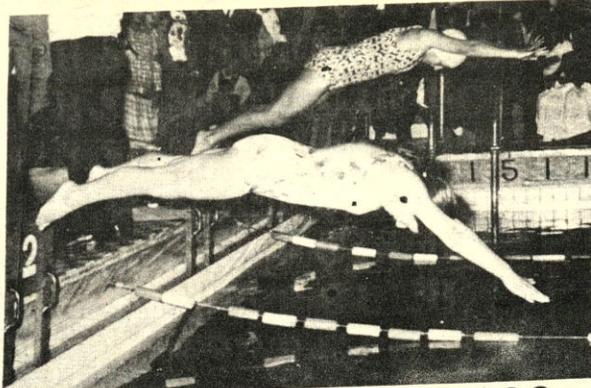
Nueva consagración del cocha bambino Juan Camacho en el nacional tribandista, pero reencuentro de un buen jugador, Carlos Arteaga, que ocupó la segunda ubicación.

Sin embargo, estos dos billaristas no pudieron concurrir en representación del país, al torneo sudamericano de esta especialidad cumplido en Costa Rica.

Poco tiempo después también se cumplió un torneo de carambola libre. Edmundo Infantes fue la revelación.

En el plano nacional, el suceso de Fernando Guillén evidenció superación, constituyéndose en una de las mayores esperanzas nativas en tres bandas.

Sin embargo a nivel general hubo estancamiento. Falta renovación de valores.



## LA NATACION, A MEDIAS

La Paz, se consagró en divisiones femenina (mayores), juvenil e infantil (damas y varones), durante la competencia nacional celebrada en Catavi.

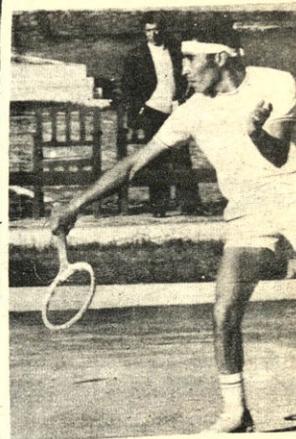
Los nadadores locales, evidenciaron superación, con relación a los demás distritos del país. Pero ese acierto no repercutió en su real valía, porque los elencos del interior, exceptuando el anfitrión, no

llevaron a sus mejores exponentes.

Localmente la asociación cumplió en parte con su rol de pruebas. Las de largo aliento fueron postergadas, así como también la concurrencia a Arica, donde, anualmente, compiten ambos representativos con nadadores juveniles e infantiles.

En cuanto al cruce al Estrecho de Tiquina, varios records fueron superados y otros homologados. Demostración clara de que la constante actividad reditúa éxitos.

## TENIS



Nacional en Santa Cruz, el problema interno en la Asociación local del "deporte blanco" que no trascendió públicamente, pero cuyo blanco fue el titular, Mario Martínez. Ninguna renovación de valores y notorio estancamiento fueron la característica, internacionalmente, el "pacho" Corostoga continuó viajando, pero sus éxitos fueron escasos.



## KARATE: ACTIVIDAD EN CIERNES

Inicialmente, el karate-deporte japonés se practicaba en no más de dos centros especializados. Eso a comienzos de temporada. Actualmente los locales del rubro se incrementaron y, por ende, los cultores de ambos sexos.

Es un deporte en ciernes, pero promete difundirse. Basta la intervención del Instituto Departamental de Deportes, para instituir una Asociación de esta actividad a fin de legalizarla y así darle plena vigencia.

Puede ser el punto de partida para la práctica del judo y la lucha, deportes que debemos cultivar para intervenir en justas internacionales.



## EL AJEDREZ Y SUS PROBLEMAS



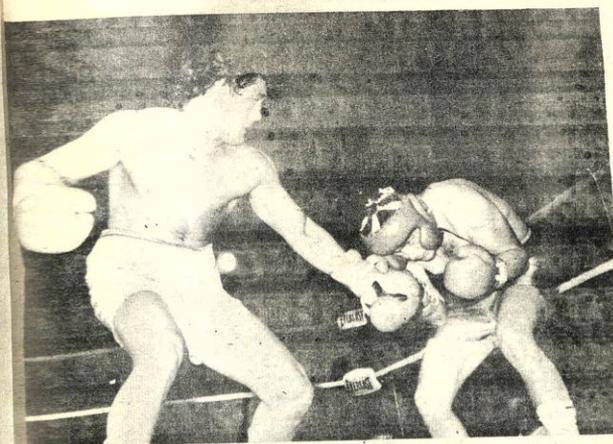
El ajedrez no tiene un sustento económico como para aspirar a más.

Pero los dirigentes en La Paz (últimamente) y la Federación, se dieron modos para llevar a cabo una programación más o menos nutrida. Los federativos pro-

picieron cuatro competencias nacionales: de mayores, damas y varones, juvenil e infantil. A todos esos torneos, concurrieron la mayor parte de las asociaciones afiliadas con sus mejores exponentes.

## SOFTBOL

El softbol es un deporte, en su medio en ciernes. Pero la temporada actual contó con mayor número de equipos, con relación a anteriores gestiones. Poco a poco se está haciendo carne entre la juventud y puede llegar, sino a popularizarse, a contar cada vez con mayor cantidad de adeptos. Existe interés por parte de los dirigentes para cristalizar este deporte.



## BOXEO: EN EL OLVIDO

El boxeo cambió de dirección (salió Rojas Bravo, ingresó Solíz Pereira) pero la inactividad fue la misma. Ninguno cumplió con la responsabilidad asumida, ante el de Federación. Y si el máximo organismo del viril deporte andó a los tumbos, la asociación paceña siguió su ejemplo.

Falta emplear mano férrea en esta actividad, para reconvertirla. Hay muchos aficionados, especialmente en las clases populares, pero fallan los dirigentes. Este año la aseveración fue confirmada a plenitud.

## GOLF: FALTA RENOVACION A NIVEL NACIONAL



El golf está estancado por falta de renovación. Los Corzo, Vizcarra, Blanco y varios otros que anteriormente fueron figuras consulares, poco a poco se fueron alejando de esta actividad, sumiéndola en un targo que amenaza con agravarse.

## TIRO

El nacional cumplido al iniciarse este mes, salvó la gestión del tiro. La Paz logró amplia victoria pero repuntaron Cochabamba y Oruro.

En La Paz, La Asociación del rubro brilló por su ausencia. La incapacidad conductiva sin embargo, no inmutó a la Federación ente que no hizo nada por remediar esta situación.



## CICLISMO

En La Paz, hubo actividad regular. Los domingos se cumplieron torneos en Mallasilla, disputándose diferentes trofeos. Los ganadores casi siempre fueron los mismos.



Al no existir Asociación Departamental de Ciclismo, este deporte está en el olvido.

Bolivia tiene que organizar los Bolyarianos de 1977, y esta actividad está tomada en cuenta en la programación inicial. Sin embargo, nadie hace nada por reorganizar los organismos encargados de conducir este deporte, que solamente tiene vigencia actual en Oruro y Cochabamba.

# MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS SERVICIO NACIONAL DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

## "ALIMENTOS PARA LA PAZ"

Financiaron más de 2500 obras en comunidades campesinas en varios rubros relativos al campo.

AGROPECUARIA 483 proyectos

EDUCACION 27 proyectos

SANEAMIENTO AMBIENTAL 1674 obras

CURSOS DE CAPACITACION 173 cursos

SISTEMAS DE RIEGOS 23 proyectos

CAMINOS DE PENETRACION 873 kilómetros

OTROS PROYECTOS alcanzan a 18 obras

Los 2500 proyectos fueron realizados durante el presente año y lograron la utilización de más de 566 toneladas de Alimentos para La Paz.



*"La unidad de la familia campesina es uno de los pilares que fortalece la unidad nacional"*

H.B.S.

## 1974 AÑO DEL COOPERATIVISMO EN EL SECTOR RURAL

### AÑO DE LA ORGANIZACION DE EMPRESAS

NUEVAS OFICINAS DEL S.N.D.C. AL SERVICIO DEL CAMPESINO EN 1974 COBIJA - TUPIZA - VALLEGRANDE - y VILLAMONTES.

S.N.D.C. LES DESEA  
FELIZ AÑO NUEVO  
Y PROSPERIDAD EN  
1974



\* Jóvenes campesinas que se capacitan en el Centro de Capacitación "JULIAN APAZA", líder campesino que murió cumpliendo su deber.

# MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS

## SERVICIO NACIONAL DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

### INSTITUTO INDIGENISTA BOLIVIANO

#### ACTIVIDADES 1973

#### DIVISION DE INVESTIGACION SOCIAL

Comunidades estudiadas

<b>ESCOMA</b>	San José de Tiahunaco	Cajcachi
	Chimoco	Canko
	Querejata	Tutucucha
	Tomo Chico	Yuca
	Tomoco Grande	Huatahuaya
	Tajani	Ojchi
<b>LA ANGOSTURA</b>	La Angostura	
	San Luis	
	Tarumá	
<b>UCHU PUNATA</b>	Pucara	Tajra
	Chillcar Grande	Vintu Cancha
	Capilla	Capuchonas
	Blanco Rancho	Chaupisuyo
	Zelota	Albasuyo
	Mollehuma	Lacasuyo
<b>ALLE GRANDE</b>	Masicurí	Loma Larga
	Paraimiri	Estancia Huayco
	Guadalupe	Pucaré
	Moro Moro	Trigal
	San Juan del Chaco	Pujio
	Pampa Redonda	Trigo Pampa

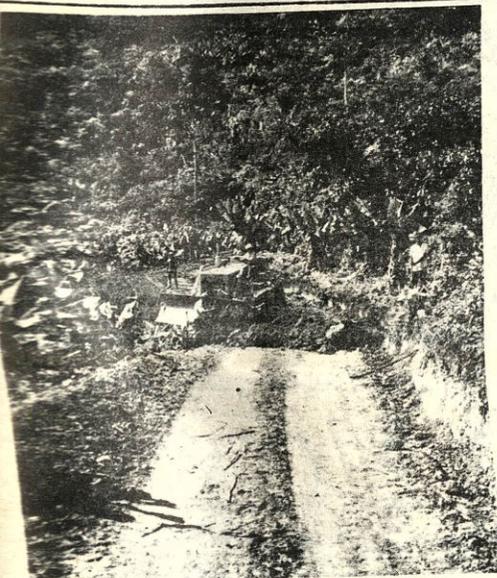
#### DIVISION DE ENTRENAMIENTO

"La capacitación y la promoción del hombre son la base fundamental de todo programa de desarrollo comunal"

#### CENTROS DE CAPACITACION

Pillapi (La Paz)  
Paracaya (Cochabamba)  
Muyurina (Santa Cruz)  
Zudáñez (Chuquisaca)  
Trinidad Beni

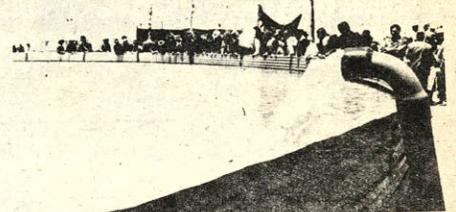
CURSO DE SUPERVISORES	1
CURSOS DE TRABAJADORES DE LA COMUNIDAD (TDCs)	2
CURSO DE AUXILIARES DE SERVICIO SOCIAL	1
CURSOS DE LIDERES VOLUNTARIOS	12
CURSOS DE PROMOTORAS VOLUNTARIAS	6
CURSOS A NIVEL DE CIUDAD	38
CURSO EN UNIDADES MILITARES	1



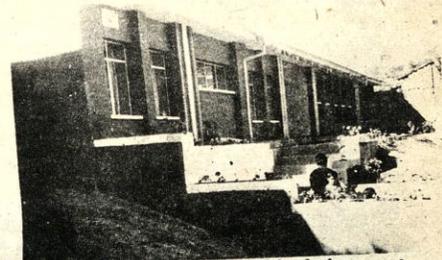
Central Parajes. CARANAVI: Se construye una carretera vecinal que permitirá la comercialización de varios productos agrícolas a los mercados de La Paz.



TACORA comunidad a 90 kilómetros de Potosí, cuenta con su Colegio Laboral.



ACHICA ABAJO: Se benefició con un estanque de almacenamiento de agua para la irrigación de más de 60 hectáreas.



SORATA: Hospital al servicio de los campesinos.

## PROYECTOS

Financiados por el crédito trienal de 3 millones de dólares concedidos por USAID.

### ENTREGADOS

### EN EJECUCION

EDUCACION	SALUD	INGENIERIA	AGROPECUARIA		EDUCACION	SALUD	INGENIERIA	AGROPECUARIA
25	16	11	16	BENI	30	18	13	9
38	30	27	19	COCHABAMBA	45	21	35	23
19	19	14	13	CHUQUISACA	16	25	16	11
68	39	46	26	LA PAZ	65	46	54	32
32	23	28	23	ORURO	29	23	44	16
29	26	20	14	POTOSI	25	34	17	14
24	32	34	16	SANTA CRUZ	42	29	25	21
25	25	21	15	TARIJA	33	36	46	12



¡ESCUCHEME SORIA GALVARRO...!  
¡NO CIERRE LOS OJOS A LA REALIDAD...!

- EDGAR PEÑA



¡QUE MAL QUE JUEGAN ESTOS FUTBOLISTAS DE AHORA...! ¡CUANDO YO ERA WING DERECHO, NO ME PARABA NADIE...! ¡!

- MINISTRO BULACIA

**Humor** 000



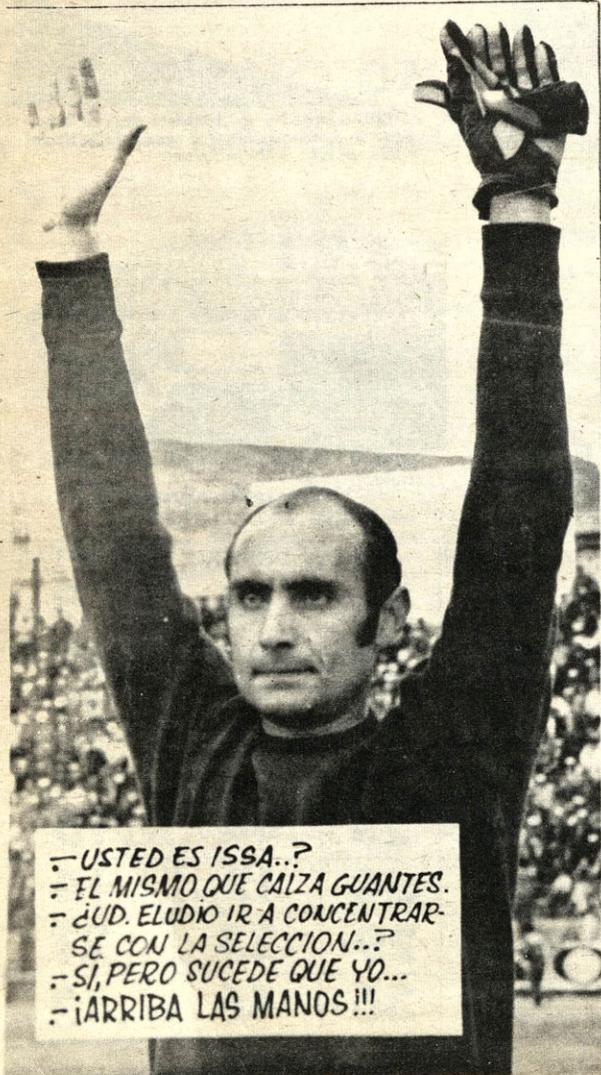
¡UFFFF... ¡MENOS MAL QUE CONSEGUI ENTRA... ESTOS BOLIVARISTAS DE LA PUERTA, QUERIAN BAJAR LA CADENA...!

- MINISTRO ASCARRAGA



¡USTED QUE ESTA AHI ATRAS... ES UN FOTOGRAFO DE "HOY" O UN ESPIA DE THE STRONGEST...?

- MARIO MERCADO



- ¿USTED ES ISSA...?  
- EL MISMO QUE CALZA GUANTES.  
- ¿UD. ELUDIO IR A CONCENTRARSE CON LA SELECCION...?  
- SI, PERO SUCEDE QUE YO...  
- ¡ARRIBA LAS MANOS!!!

¡QUIERO ACLARARLES QUE A MI NADIE VA A TOMARME EL PELO...!



- DANTE PESCE

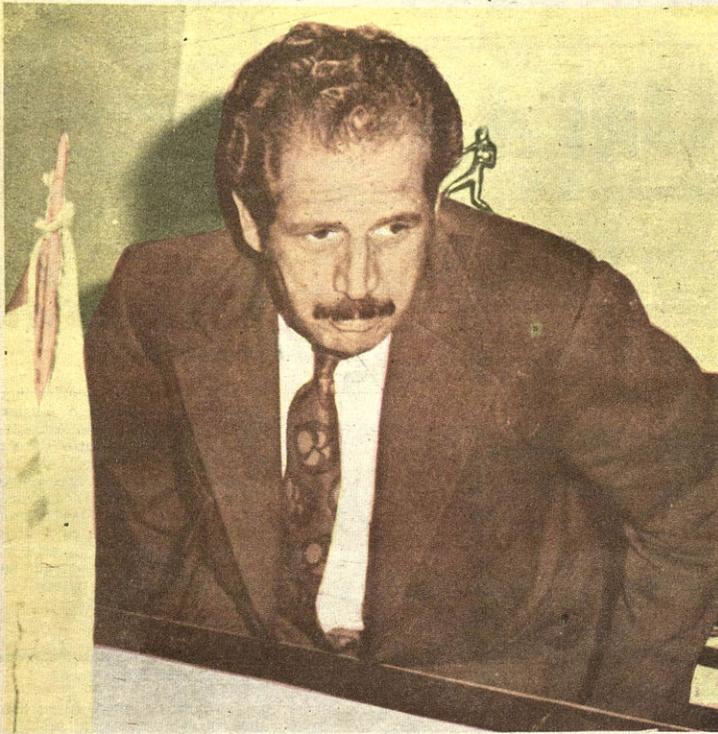


ESTOS CHICOS DE "HOY" VOLVIERON A ESCRIBIR QUE SOY EL FAVORITO DE LA CARRERA.....

- HUBNER



# ELLOS TAMBIEN FUERON NOTICIA



**RAFAEL MENDOZA:** Hace unos años, fue presidente del club The Strongest, y este año volvió a ser elegido: a regañadientes, Mendoza aceptó la difícil misión, porque ya no sabe cómo desdoblarse para atender sus múltiples negocios, no descuidar su hogar y cumplir con el club de sus amores.

Se ha rodeado de un grupo especial de dirigentes y sostiene una premisa: "Debemos trabajar ejecutivamente para que Strongest llegue a ser una gran entidad".



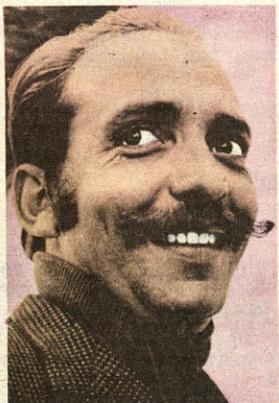
**MARIO MERCADO:** Desde hace 7 años, Mario Mercado Vaca Guzmán preside el club Bolívar, y las recientes elecciones renovaron la confianza de los académicos en su conductor de ese lapso.

Mercado ha entrado en otra etapa de su vida directiva: piensa, sostiene y afirma que Bolívar debe convertirse en un gran Club, y el estadio de Tembladerani es un primer gran paso para llevar adelante esa idea.



**EDUARDO GOROSTIAGA:** Su símbolo es una raqueta, pero su escudo de armas podría ser una maleta.

Viajero incansable, ya aprendió los entretelones de los grandes torneos internacionales de tenis, y se codea con los grandes que hablan distintos idiomas pero tienen una sola pasión. "Pacho" acaba de regresar de otro viaje, pero volverá a salir, porque ya entró en la órbita de los que se mueven sin descanso y parecen descansar en los courts.



**ROBERTO NIELSEN REYES:** Es un embajador de los deportes ecuestres en Europa, en cualquier escenario, en toda competición. La bandera boliviana se iza muchas veces por año para señalar la presencia de Roberto en lides del Viejo Mundo.

No ha cumplido papeles sensacionales (pese a varios éxitos) pero vale más su condición de solitario representante de un deporte boliviano que a veces lo olvida.



**RAMIRO BENAVIDES:** Se alojó de las canchas nacionales de tenis, pero eso no significa que haya abandonado el deporte predilecto. A diferencia de Gorostiaga, Ramiro mezcla el estudio con los intensos partidos, y de cuando en cuando emprende algún viaje: este año lo supimos triunfador en un certamen celebrado en Centroamérica, y comprobamos que sigue siendo una de las grandes figuras en un deporte que ahora no cuenta con estrellitas en nuestro medio.



**EDGAR PEÑA GUTIERREZ:** Presidente de la Asociación cruceña de fútbol desde hace varios años; dirigente del año 1973, según la opinión de nuestros colegas cruceños, y alta autoridad de la Federación. Un hombre al que le gusta decir las cosas claras, y mencionar los problemas por su verdadero nombre.





# Figliozzi

EXPRESAMOS NUESTROS MEJORES  
VOTOS A TODO EL PUEBLO DE BOLIVIA  
PARA QUE EL AÑO QUE INICIAMOS SEA  
DE PROGRESO, BIENESTAR Y FELICIDAD.

ES EL DESEO DE INDUSTRIAS UNIDAS  
"EL PROGRESO" QUE CUMPLE CON EL  
PUEBLO

La Paz, Diciembre de 1973

## INDUSTRIAS UNIDAS "EL PROGRESO"

ZOILLO FLORES 1266-TELF: 53747-CASILLA 655-LA PAZ

# OTRO TITULO PARA WILSTERMAN

Ir  a la copa Libertadores de América con las mismas armas, las mismas virtudes y los mismos defectos exhibidos en la copa anterior y en el reciente certamen nacional.

No tiene un gran arquero, porque Bilbao todavía es un paliativo antes que una solución definitiva.

En la defensa, hay contrasentidos: Hugo Pérez, Juan José Ponce y, a veces, Cabrera Busset, tratando de jugar, entregar, aclarar el panorama.

(Olivera está en la tradicional figura del marcador que trata de sacar y sacar, con escasa claridad).

En el medio del terreno, Vargas y Bravo se acomodan cuando el chileno anda con las luces encendidas: Vargas corre, y Bravo acomoda, Vargas dilapidando esfuerzos y Bravo los economiza.

Esta especie de cara y cruz encuentra salida cuando Cabrera Rivero o Joanna se tiran atrás, y colaboran para cambiar el ritmo.

Sánchez parece seguir en maduración, mientras que Gangas y Bernal parecen ser los atacantes más aptos, especialmente cuando se encuentran con Nilton Joanna y Limbert Cabrera Rivero.

Un equipo que es capaz de mantener un resultado que le conviene, pero que a veces se muestra incapaz de obtener rápidamente la ventaja necesaria.



## 31 DE OCTUBRE

Buena defensa, buen ataque (a veces deslumbrante, pero a veces en cortocircuito) y un medio campo con problemas.

No es un equipo para jugar a un mismo ritmo. Es un conjunto que duda, que padece lagunas increíbles, y que en ocasiones queda a merced del adversario.

Escóbar es uno de los mejores arqueros del país, y fue —sin dudas— el mejor guardameta del nacional.

En la defensa, hay un estilo, pese a las diferentes ideas de fútbol que sostienen Angulo, Torres, Cuéllar y Cordero.

En el medio terreno, Saavedra tiene más fuerza pero menos habilidad que Barco, y Quevedo es un luchador útil, pero con poco dominio de la pierna izquierda y mucho af n de hacer centrillos.

En el ataque, Castro no anduvo, y P rcel apareció tarde; Barreiro fue un injerto útil pero poco usado, mientras que Paredes y Almagro se departieron las gambetas los goles y —en muchas ocasiones— los lujos innecesarios.

## MUNICIPAL

Le falta ataque, y en cuanto no logra goles se desespera, aunque Mario Rojas —en la línea de fondo— y Taritoley y Julio Torres, por el medio, traten de insuflar ánimos de buen fútbol y tranquilidad.

La vanguardia fue uno de los problemas ediles, a pesar de contar con un goleador como Adolfo Flores, un puntero escurridizo como Liad  (su mayor defecto es no terminar bien lo que comienza en forma perfecta) y un jugador tan hábil y de tanto espíritu como Juan Farias.

Municipal es un equipo que no será goleado fácilmente (por lo menos en nuestro medio) pero al que se le ganar  tal vez por cifras mínimas mientras no encuentre otras maneras de atacar y llegar.

Municipal es un poco Ramón Zaya Mora: un magnifico arquero, inclinado a perder la calma y la cabeza cuando las cosas se ponen difíciles.

## PETROLERO

Hace partidos buenos, y cumple actuaciones desilusionantes. La defensa es de aquellas que no gustan de salir jugando (Adorno y Lima están en otra cosa) y entonces se usa y abusa del pelotazo largo.

Rechta sigue siendo el incansable peón que las crónicas destacan, pero que va demasiado a domicilio, caminando (o corriendo) mucho con el esférico.

Petrolero gira en torno a Ovidio Mezza, que baja muchos metros para recibir, acomodarse y buscar el ataque.

La fórmula resulta cuando Mezza se conecta con Almeida o Roa, pero a veces no sirve tanto, especialmente cuando a Ovidio lo tapan en el principio de la jugada.

## ORIENTE

Un equipo que en su casa fue imbatible (o poco menos) y que afuera se comporto como si fuese un tímido debutante.

La defensa es r fadora, y sigue la línea de Antelo, un jugador con altibajos notorios.

Taritoley es la principal figura, pero muchas veces fue obligado a tapar huecos y René Domingo no está para eso.

Lea os (sumamente irritable) y Herbas —un jugador con futuro— siguen siendo valores para destacar en el conjunto cruce o, que tiene en Jesús y Luisinho a dos habilidosos rápidos jugadores de ataque.

Eso, cuando va al ataque; Oriente Petrolero insistió en el defecto de jugar cuando en cuando al contragolpe, y cedió terreno.

# TAMBIEN LOS VIMOS

Un torneo nacional es como una película que pasa ante los ojos del cronista. A muchos equipos del interior los vimos en La Paz en tardes o noches opacas, y en ocasiones sometidos a la tortura de ser visitantes, amenazados por una goleada.

### SAN JOSE DE URURO

Es algo menos (o mucho menos) que en años anteriores. En la defensa, la habilidad de Awad, junto a la tradicional fuerza (sin claridad) de Quispe y Guzmán. Modesto reforzó la línea de cuatro, pero de medio campo para adelante, los "san tos" sólo mostraron el fútbol

magnifico de Matozza y la cooperación de Velasco.

### STORMERS DE SUCRE

Gálvez, como el valor más sobresaliente en una defensa que aquí se dedicó a pegar duro para evitar la goleada, sin evit rlo.

Gutiérrez maneja el medio campo, y Baptista y Velzaga parecieron los más útiles valores de la ofensiva.

### IND. UNIFICADA (POTOSI)

Cuando este equipo pasó por La Paz, distinguimos a Metz como su principal figura. Dijimos que era el hombre que trataba de armar, de jugar y definir. Benítez nos pareció un arquero inexperto y señalamos

dos posibilidades de ofensiva: Justiniano y N nuez.

### STORMERS PETROLERO (POTOSI)

Una defensa de recursos muy escasos (fue goleada adentro y afuera) y un equipo que tiene tres valores destacables: Berrios, Sempértegui y Enríquez.

### INGENIEROS DE URURO

Prevaleció el desorden en este equipo orureño que siendo campeón, mostró menos fortaleza que San José.

Herrera, Ríos, Batista y Luiszaga fueron sin duda los elementos con mayores deseos (y posibilidades) de hacer fútbol.

### POLICAR DE SUCRE

Tuvimos, para juzgar a este elenco, una pobre jornada: Municipal lo venc  por seis a cero, y todas las líneas chuquisa que nas fracasaron en aquella ocasión.

Nos queda, como recuerdo, la personalidad del guardameta Tavera, a pesar de la goleada.

### REAL-SANTA CRUZ

Fue más equipo atrás que adelante, pero tuvo un mérito: apareció como un conjunto netamente nacional, con ganas de formar gente.

En este caso, los contrastes no deben desilusionar, porque no se trabaja simplemente para hoy.

El arquero Cuéllar fue muy decidido, su defensa intentó salir jugando, pero faltó fuerza de medio campo para adelantarlo. Reynaldo fue desaprovechado tácticamente, y Porfirio Jimenez quedó muy solo adelante con sus conocidas limitaciones técnicas.

### AURORA DE COCHABAMBA

En la defensa, todo march  al ritmo que Marco Antonio Gutiérrez señala. A veces bien y a veces con lagunas.

Mario y Oscar Pérez son las figuras centrales (jugando, a mando, proyectándose) mientras que Joacyr Da Silva sigue siendo un delantero al que hay que marcar muy bien, o sufrir las consecuencias.

# AL SOCIO 10.000



## LE REGALAMOS \$b. 10.000 Mutual "LA PRIMERA"

 NUESTRO AGRADECIMIENTO AL PUEBLO BOLIVIANO POR LA ACOGIDA DISPENSA DA A NUESTROS PROGRAMAS DURANTE EL AÑO QUE TERMINA, AUGURANDOLES PARA 1974 UN AÑO VENTUROSO Y PLETORICO DE FELICIDAD.

LA PAZ DICIEMBRE DE 1973

*No pierda tiempo...*

Lo Esperamos en **AYACUCHO 207 (altos)**  
HORARIO DE ATENCION DE 9 A 12 Y 14 A 19 DE LUNES A VIERNES

# WILSTERMAN DE COCHABAMBA



# BI-CAMPEON NACIONAL DE FUTBOL